

Hambwe: Bible for Marko

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Marko

1

¹Iyi niyo ntagulo yikuru ya Yesu Kristo, Umwana wi Mana. ²Nkiko yandichwe numuhanuzi Isaya, "Labha, mpaye ndamulungika umushinga ntahe iwanjeimbele yawe, umwe alolingamiza inzila yawe. ³Ijwi dyu muntu alilila mumunyika, "Muyimalizie inzila yi Mana; muzigolole inzila zage". ⁴Yohana yalaje, abhatiza mumunyika mukugambila uerubnhatizo gwo kwihana luzana kugiliogwa ikigongwe chibhi chumulo. ⁵Intara yose ya Yudea na bhantu bhose bhohiyo muli Yelusalemu bhagiye iwage. Bhaza bhala b hatizwa na wene mumwonga wa Yolodani, bhihana ibhichumulo vyabhu. ⁶Yohana yakunda kwambala umugala wi ndogombwe nu mukanda wulusanto muntungu yage, yahola adya inzige mubhuki bwo mukisanze. ⁷Yagamba nukuvuga ati, "Aliko uhaye aza amanze kuvaho alobha afise ubhushobhozi kusumba jewe, sifishe ni shimwe dyo kunama nukumwambula ibhilato nvyage. ⁸Jewe ndahola ndabhabhatiza kumazi, Wene alobhabhatiza mwemwe kumpemu yela." ⁹Yalabhonekanye imisi yo Yesu yaje avuye muli Nazaleti yohiyo Galilaya, ahaye abhatizwa na Yohana mumwonga wa Yorodani. ¹⁰Ho Yesu yululuka kuva mumazi, yabhonye ijuru dyuguruka ni Mpemu yululukla hejuru yage nki nkudye. ¹¹Nijwi dyavuye mwijuru, "Wene alumwana wanje wo nkunda. Ulambeleye neza chane." ¹²K umwanya mutonyi Impemu yajanye na wene bhagenda mumunyika. ¹³Yalabhayeho mumunyika umusi ya machumi yane, ahaye agelagezwana Shetani. Yalikumwe ni bhikoko vyo mukisanze, numu malaika ahaye amufasha. ¹⁴Yohana yalamaze bkufatwa, Yesu yalaje muli Galilaya abhabwila inkuru yi Mana, ¹⁵avuga, "Umwanya ulakwiye, nu bwami bwi Mana bhulengeye. Nimwihane nukwemela kwiwi nkuru. ¹⁶Hoyali mwo alahita impela yi nyanzaya Galilaya, yalamubhonye Simoni na Andrea mwene wabhu wa Simoni bhahaye bhatelela ubhukura bwabhu munyanza, ko bhala bhalovyi. ¹⁷Yesu yachiye abhabwila, "Nimuze, mukwilikile, ndobhagile abhalovyi bha bhantu." ¹⁸Mumwanya mutoyi bhachiye bhalekula ubhukula bhacha bhamukwilikila. ¹⁹Mumwanya mutoyi Yesu yalimwo alatambula, yalamubhonye Yakoboumwana wa Zebedayo kumwe na Yohana na mwene wabhu; bhali mubwato bhahaye bhalinganizaubhukila. ²⁰Na bhene yachiye abrahamagala bhalamusize sewage Zebedayo mubwato kumwe na bhakozi bhage, bhachabhamukwilikila. ²¹Hobhali bhasohoye muli Kaperinaumu, umusi wi Sabato, Yesu yalinjiye muluserngelo kwigisha. ²²Bhalahanze kumigishwa yage, yabhogisha nku muntu afise amategeko sinka bhandichi. ²³Mwuyo mwanya haliho umuntu yali mulusengero gwabhu yalifise impemu yibhi, yavugije induru, ²⁴bhavuga, ati "Tufise chahe cho kukora kumwe na wewe Yesu wi Nazaleti? Wanje kutuhonya? Ndakumenya ulinde ulumukiza wi Mana!" ²⁵Yesu yachiye amukankamila amubwila, "Numa na uvemwo mumagara yage. ²⁶Ni mpemu yibhi yachiye yi muta hasi nikuvaho iwage yihaye yilila bwijwi dyo hejuru. ²⁷Nabhantu bhose bhachiye bhatangara, bhabhazanya wumwe umwe, "Ibhiniibhiki? Namigishwa mashashayafise amategeko? Uyu abwila ni bhihume bhika mwemela!" ²⁸Ni nkuru yage honaho zicha zikwilav muli Galilaya na handi hose. ²⁹Kumwanya wumwe bhamaze kusohola sinagogi, bhachiye bhingila munzu yo kwa Simoni kumwe na Andrea bhalikumwe na Yakobo na Yohana. ³⁰Nyinabhukwe wa Simoni yaliyadyamye agwaye ihoma, honaho bhachiye bhamubwila Yesu inkuru zuyo agwaye. ³¹Yachiye aza, amufata ukubhoko, amukiliza hejuru; nayahoma yicha yimuvako, acha atangula kubhafasha. ³²Kuyo mugolobha izubha dyamaze kutibhila, bhalamuzanye abhantu bhose bhagwaye kumwe nabhali bhasalishijwe ni bhihume. ³³Nabhatulanyi bhose bhachiye bhaza hamwe ni mpela yumudyanko. ³⁴Yalabhakijije ingwala bhesi bhali bhagwaye nukuvanamwo ibhihumwe mumagara kandi ntiyavyemeleye ibhihume kugambav na nyene vyalamumenya. ³⁵Vavyuche mukitondo, kale hakili ho umwijima; yavuyeho agenda ahiheleye asenga. ³⁶Simoni kumwe nibho bhalikumwe bhachiye bhamulondela. ³⁷Bhalamubhonye bhacha bhamubwila, "Ati kila muntu ahaye akulondera." ³⁸Yalabhabwiye, ati "Tugombegwa kugenda ahandi, impela nabha tutulanye, yiko ndoshobhola kubhasigulila hiyo kandi nicho kituma ndachiye inza ngaha. ³⁹Yaligiye guhita muli Galilaya yose, ahaye asigula mumasengelo yabhu nukukankamila ibhihumwe. ⁴⁰Ufise umubhembe umwe yalaje iwage. Yahola amusenga yafukanye nukumubwila, "Ukabha ugomba kunkiza nunkize ubhe neza. ⁴¹Yesu yachiye amugija ikigongwe, acha agolola ukubhoko kwage nukumu kolakola ahaye amubwila ati ndagomba ubhe neza." ⁴²Honaho nyene wamubhembe wucha wumuvako, nukubha neza. ⁴³Yesu yalamwihanije chane nukumubwila honaho agende, ⁴⁴Yalamwihanye amubwila, "Nti hagile nijanbo dyodyose livuga, kileche genda wiyelekane kumwami, nukutanga ishimwe yiko wakijijwe yo Musa yaliyagomye, nkiko inkulu yili kuliwene." ⁴⁵Kileche yalagiye nukutangula kumubwila kila muntu nukukwiza ijambo niho Yesu atashobhoye kwinjila kumaholo. Aho lelo yalichaye ahantu hatekanye na bhantu bhalaza iwage kuva kila ahantu.

2

¹Yesu hoyagaluka muli Kaperinaumu mumisi mikenya bhalumvise yiko alimuhila. ²Abhantu bhesi chane bhali bhalundanye hadya ntanumwanya gwaliho nimumidyanko, na Yesu yalagambanye na bhene. ³Mwabho bhantu bhalale iwage bhazanye umuntu yamugaye; atalugwa na bhantu bhane. ⁴Kuyomwanya bhamaze kumwegela kumuhitisha kubwishi bwabhantu, bhalasambuye hejulu hadya ho Yesu yali. Bhamaze kutobhola ikitobho, bhalulukije ubhulili bwicho kimuga chadyamyeko. ⁵Yamaze kubhona ukwemela kwabhu, Yesu yalabwiye cha kimuga, ati " mwananje, ibhichumulo vyawe bhilagiliwe ikigongwe." ⁶Mulibhadya bhananuzi bhalibhichaye hadya bhalibhajije mumitima yabhu, ⁷"Uyumuntu yoshobholante kuvuga intya Ahayechumla Ninde? yoshobhola! kugilila ikogogwe ibhichumulo atalimana yisa?" ⁸Honaho Yesu yalamenyekeje mumutima wage chobhalimwo bhaliyunvira muli bhadya. Yalabhabwiye, "Nikuki

muhaye mwiyunvila ibhi mumitima yanyu? ⁹Nidyahe dyoloshe chane kuvuga kumuntu yamugaye, 'Ibhichumulo vyawe bhalagiliwe ikigongwe' nukuvuga ati 'hagalala, utole ubhulili bwawe, umukaze wawe, uche utambule?'¹⁰Kandi bholeka kumwenya umwana wa Adamu afise ubhushobhozi bwo kugilila ikigongwe ibhichumulo mwiynsi, yalamubwiye wudya ya zingamye, ¹¹"Nuvyuke, tola umukaze wawe, ugende muhila iwawe." ¹²Yalahagalaye honaho acha atola umukazewage, agenda hanze imbele ya bhantu, bhose bhacha bhamushangara nukuheleza Imana ubhuhigwe, nukuvuga ati "Ntiwali bwabhona ijambo nkili." ¹³Yalagaye kandi impela yi nyanza, ni lundo dya bhantu bhaje iwage nukubhigisha. ¹⁴Hoyalimwo alahita yalamubhonye Lawi umwana wa Alfayo yichaye hobhalihila ikodi acha amubwila, "Ntukwilikile." Yalahagalaye nukucha amukwilikila. ¹⁵Nu mwanya Yesu yaliko aladya munzu yokwa Lawi, abhalihisha ikodi bhesi kumwe na bhantu bhibhichumulo bhaliko bhaladya kumwe na Yesu nabhigishwa bhage, yiko bhalibhesi na bhene bhalamukwilikiye. ¹⁶Kuyo mwanya abhandichi, bhali Mafalisayo, hobhabhona yiko Yesau ahaye adya kumwe na bhantu bhafise ibhichumulo kumwe nabhalihishi bhi kodi, bhalabhabwiye abhigishwa bhage, "Nikuki adya kumwe nabhalihisha ikodi kumwe nabhantu bhafise ibhichumulo?" ¹⁷Kuyo mwanya Yesu yalunvise intyo yalabhabwiye, "Abhantu bhagwaye nibho bhagomba kuvugwa bhene bhonka. Sindaje kuhamagala abhantu bhakijijwe, ndaje kulondela abhachumulo." ¹⁸Abhigishwa bha Yohana kumwe na Mafalisayo bhahola bhizililiza kuya. Mwabho bhantu achalaza iwange nukumubwila, "Nikuki abhigishwa abha Yohana kumwe na Mafalisayo bhahola bhizililiza, kuya abhigishwa bhawe kobhatizililiza kuya?" ¹⁹Yesu yalabhabwiye, "yiko abhali kulubhara bhoshobhola kwizililiza kuya namwene? Ulubhala bhalikumwe nibho yatoye ntibhoshobhola kwizililiza kuya." ²⁰Kileche imisi ziloza ho mwene urubhara bhalomuvanaho, ni mwizo misi bhalobwizililiza. ²¹Ntaliho umuntu aloshelela ikitambara kishasha kumwenda waheze, kishasha kilobharuka kiva kulicho kigugu, umwenda guloguma gutabhuka. ²²Ntaliho umuntu ashila amakemumuhange, gwamaze kusatuka amake yacha yasatula umuhange uzakusanga amake kumwe numuhange vyose vyameneche hamwe na make yavuye. Nutole amake, ushile mumuhange mshasha. ²³Mumisi yi Sabato Yesu yalahise mumulima, abhigishwa bhage bhatanguye kutola ibhilimwa vya tewe. ²⁴Na Mafalisayo bhalamubwiye, "Labha, nikukibhikolesha ikintu kitali mumategeko mwuyumusi wi Sabato?" ²⁵Yalabhabwiye, "Ntimwasome kidya cho yakoze Dudi hoyali mulivyo agomba kumwe ni nzara -hamwe na bhantu bhalikumwe na wene?" ²⁶Nkiko yaguye munzu yi Mana ku mwanya abiathari hoyali umwami mkulu nukuza aladya umukate wasaizwe imbele-- naho walumuzilo wamategeko kumuntu wowose kuya hagombegwa-- na yalabhabhiye bhadya bhali hamwe na wene?" ²⁷Yesu yalavuze, "Sabato yakozwe kubhantu, ntalumuntu kwi Sabato. ²⁸Kulintyo, umwana wa Adam niwo mpwemu wi Sabato."

3

¹Kandi Yesu yalinjiye mulusengelo haliho umuntu wu kubhoko kwa mugaye. ²Abhantu bhamwe bhaza bhalamukwilikilanya bhishila hofi bhalabha yiko yomukiza kumusi wi Sabato bhache bhamushitake. ³Yesu yalabwiye wamuntu wu kubhoko kwa mugaye, "nuvyuke uhagalale hagati ya bhabhantu." ⁴Acha abhabwila bhadya bhantu, "Nineza kukola ibhintu vyiza umusi wi Sabato chanke; kukola ibhitakiye kukiza, chanke kwicha? Kileche bhadya bhantu ntibhamwishuye bhachiye bhanuma. ⁵Yabhalavye yagaye, yiyumvila kumitima yabhu yigumye, nukucha amubwila wa muntu, "Nimugolole ukubhoko kwawe". Acha akugolola na wa Yesu acha amukiza kwa kubhoko kwage. ⁶Abhafalisayo bhacha bhagenda hanze kukola inama kwe na Maherode yo kumwicha. ⁷Aho lelo Yesu, kumwe nabhigishwa bhage, bhachiye bhagenda kunyanza kumwe na bhantu bhesi bhabhakwilikiye kuva muli Galilaya ni hiyo mubha Yahudi nukuva muli yelusalemu. ⁸Idumaya ni mbele ya Yolodani nubhutulanyi bwa Tiro ni Sidoni, bhamaze kunva, chiyaliko alakola, abhasantu bhesi bhalaje iwage. ⁹Yalabhabwiye abhigishwa bhage kulinganiza ubwato bhutoyi bwa bhobhantu, ntibhaloze kumubhazagiza. ¹⁰Ko yabhakijije bhesi, kila muntu yiyunva agwaye uyacha abha numutima wo kumusoholako yiko yomukolakola akakila. ¹¹Hohose hibhihume vyamubhona, vyalagwa hasi imbele yage nukulila, bhigamba ati, "Ulwana wi Mana" ¹²Yalabhakankamiye ababhihanye ntibhamugile amenyekane. ¹³Yaluliye hejuru yumusozi, nukuhamagala bhadya bhagomba, bhakacha bhagenda. ¹⁴Acha abhatola chumi nabhabhili (yabhamagaye), ati iwe hamwe na wene ashobhole kubhatuma tutangaza, ¹⁵nikubhaha ubhushobhozi bwokuvanaho ibhihuma. ¹⁶Nikucha abhatolamiza chumi nabhabhili: Simoni, yamuhaye izina la Petro, ¹⁷Yakobo umwana wa Zebedayo, kumwe na Yohana umudugu wa kwaya Yakobo, yahawe izina Bonagesi, abho na, bhana bhumuhindo, ¹⁸na bha Andrea, Filipino, Bartholomayo, Mathayo, Tomasi Yakobo umwanav wokwa Alfayo, Thadayo, Simoni mkananayo, ¹⁹na Yuda Iskariote, ulomuguza. ²⁰Yachiye agenda muhila, na bhantu bhesi bhahaye bhamukwilikila kumwe, bhatashobhola nukudya. ²¹Bhiwage bhalamwunvishe iyo nkuru, bhachiye bhagenda kumufata, bhavuga, "Ati yasanze ubwenke bwa vuyemwo". ²²Abhandichi bhali bhaje kuva muli Yeusalemu bhagamba, "Ati yasalishijwe na Beelzebuli," "Umwami wim bhihume ibhihume alahinda ibhihume. ²³Yesu yabhabhagaliye iwage agamba, "Ni kuki Shetani ashobhola kumukulaho Shetani?" ²⁴Ubhutwale bhugabhanuche bwene nyene, ubwo bhutwale ntibhushola kuhagalala. ²⁵Akasanga inzu imaze, kwigawanya ntiyibha yiki hagala kandi. ²⁶Bhikabha ibhihume bhigalaye ibhindi, bhitamenya nukukwila, ntibhishobhola kuhagalala, bhihobha bhigeze kwihelozo dya nyene. ²⁷Kileche ntahuliho numwe yoshobhola kwinjila munzu yu mununtu akomeye nukubwila ibhintu vyage ntamubhohe nukushila hamwe ibhilimunzu. ²⁸Nikwene ndabhabwila, ibhichumulo nyose vya bhantu, bhabhantu bhihahalugwa, kumwe nivyo bhigambisha, ²⁹Kileche wewe alogamba nabhi Impemu yela ntalogiligwa ikigongwe, haloguma niki chumulo chage kupfa kwage". ³⁰Yesu yalavuze niho kuko bhahola bhavuga ati, "Alabhiye umutima mubhi". ³¹Yiko nyina wagekumwe nabha dugu bhage bhalajeb bhahagalala hanze. Bhalatumye umuntu, amuhamagale. ³²Nabhantu bhesi bhalibhakwicheye hamwe na wene bhalamubwiye, "nyoko wawe kumwe

nabhadugu bhawe bhali hanze, bhahaye bhakulondera wewe".³³Yabhashiye, "Ati ninde mayi wanje kumwe nabhadugu bhanje?"³⁴Yalabhalavye abhali bhichaye bhamuzunguluche, acha avuga, "Labha, bhano nibho abhadugu bhanje kumwe nabhadugu bhanje,"³⁵Wewose akola vyi Mana, yigomba uyo muntu niwo alumudugu wanje, na mushikanje, kumwe nabhadugun bhanje".

4

¹Kandi yalatanguye kwigisha impela yinyanza abhantu bhesi bhichaye hamwe yage bhamuzunguluche. Yachiye yinjila mubwato bwali munyanza acha yichalamwo, ndalundo dyose dya limpela yinyanza. ²Acha abhigisha amajambo meshi kukwinyegeza nyegeza, nukubhabwila muvyigishwa vyage. ³Tegeze, umutezi yalagiye kutela umbuto. ⁴Hoyalimwo alatela, imbuto zimwe zaguye munzila, ninyoni zachiye ziza kuzidya. ⁵Imbuto izindi za chiye zigwa kurutale, hatali hafise ubwondo bwishi. Honaho zi;lamela, niho zitali zifise ubwondo bwishi. ⁶Kileche izubha dyalache, yambuto yameze yachiye yuma, ntamizi zalizifise. ⁷Izindi imbuto zaguye hagati mubhihwa. Vyabhihwa vyalakuze nayambuto ntiyamwe. ⁸Imbuto izindi zaguye mubwondo bhuhheleye nukwama neza, zicha zigwila nukuvyala imilongo itatunukulenga, milongo itandatu, nukusohozza kugela kwijana limwe". ⁹Acha vuga ati, "Wewese afise amatwi yo kunva, niyunve!"¹⁰Yesu hoyali wenka, bhadya bhali hofi na bhadya chumi nabhabhili bhalamubhajije kuko agamba yinyegeje nyegeje. ¹¹Yalabhabwishe, "Iwanyu mwemwe Imana. Yalabhaseluliye vyoyali ya nyegeje vyubhuhigwe bwage kileche abhalimpela yage kila kintu yagamba yinyegeje nyegeje, ¹²bhamaze kulabha, ego nibha labhe, kileche ntibhabhone, na bhumvise ego bhalumvise, kileche ntibhalomenya, intalintyo bhakahinduka ni Mana ilobhagilila ikigongwe." ¹³Yesu yalabhabwiye ati, "Nti mumenya ivyinyegezo bhino? None muloshobhola kumenya ivyelekezwa ibhindi?". ¹⁴Utelav yalatyeye ijambo. ¹⁵Bhano nibhadya bhali impela yi nzila, hijambo dyali dya tewe. Bhamaze kudyumva, honaho Shetani yaje nukutola dya jambo dyali dyatewe mulibhene. ¹⁶Mulabhona imbuto zatewe kulutale, bhamaze, kumva dya jambo, bhaladyakila honaho bhabhelewe. ¹⁷Kileche bhatafise imizi yoyose muli bhene, kileche bhalifata kumwanya mutonyi. Kumwanya wuza inzala nukubhabhala bhimaze kuza kulidya jambo, honaho bhacha bhaleka chachizero cho bhali bhafise. ¹⁸Nabhandi ni bhadya bhatewe mumahwa. Bhadya bhadyumva ijambo, ¹⁹Kileche nukubhabhala kwiya ntala, nubhuhendanyi bwifi vyofishe, nukugomba kubha mubhindi, haza kulivanaho dya jambo, nukubhona ntacho. ²⁰Bhadya bhatewe mubwondo bhuhheleye. Bhadya bhategeza ijambo, kudyakila nukuvyala imbuto: milongo itatu, milongo itandatu, nukulenga ijambo limwe."²¹Yesu yalabhabwiye ati, "Yiko uzana itara munzu nukuyishila musi yumuseke, chanke musi Yubnhulili? Ulayizana munzu nukuyishila ahabhona hejuru. ²²Kobhilobha ntakilobha ikintu chochose chi nyegeje kitalomenyekana, na ntakiliho cho gamba kitaloja habhona," ²³Wudya afise amatwi yo kumva ni yumve!"²⁴Acha abhabwila, "Mubhe numwihalalo kuli kidya cho mwumvise, nkiko bhilobha ingero yomulokolesha niyo bhalobhagilila na mwe, ni bhindibhilokongezwa iwanyu. ²⁵Kuko wudya afise, alokongererezwa, nudya atalobha afise, alokwakwa nicho yalifise." ²⁶Acha vuga ati, "Ubhuhigwe bwi Mana ninkudya mutateye imbuto mubwondo. ²⁷Uwadyamye mwijolo nukuvyuka mokitondo, nukusanga imbuto yameze nukukula, noho atamenya ngene vya meze. ²⁸Ullusi nigo luvyalavyotuteye gwene nyene; kutangura amalemba, ikikwilikila na mawua, nikundi imbuto yikomeye. ²⁹Mumwanya ibhilimwa bhikomeye, wene acha tola umuholo nukucha atangura kusugura umwanya wasohoye."³⁰Kandi acha avuga ati, "nigiki cho twoshobhola, kulinganisha nubhuhigwe bwi Manachanke nibhigenekelezo vyahe vyotwoshobhola kukolesha kubhivuga?" ³¹Ni nkiko imbuto yi haradai, yihaye yitegwani ntoyi chane kusumba imbuto zose mwiya ntara. ³²Kuyo, mwanya umaze kutegwa nukubhela, icha yikula kusumba vyatewe vyose mwuyo mulima, nukucha kibha na mashami manini, ni nyoni zose zilashobhola kwalika mwicho kitutu cha wene."³³Ivyinyegezo nyegezo vyishi nkibhi, Yesu yalagamba na bhene nkiko bhashobhola kuli menya, ³⁴na ntiyagamba na bhene ataza alinyegeza nyegeza. Kilecha aliwenka yalabhabwila abhigishwa bhage. ³⁵Uwo musi, wo kumugolobha hasohoye, yalabhabwiye ati, "tugende haliya hakudya". ³⁶Aho lelo bhacha bhabheleka abho bhantu bhesi, bhacha bhamutola Yesu nkiko yali mubwato. Haliho nubhundi bwato bwajanye na wene. ³⁷Ubhuyaga bwishi bwalaje nimikubho yaza yilinjira muli bwabwato bhuli hofi kuzura amazi. ³⁸Kileche Yesu wene nyene yali inyuma yu bwato, yadyamye hejuru yu mwonga. Abhigishwa bhage bhacha bhamuvyura, bhamubwila ati, "Mwigisha, ntacho ubhibhona yiko tuli hofi kuliwera?" ³⁹Acha avyuka, akankamila bwa bhuyaga, nukucha ayibwila yanyanza, "Amahoro, Tekana". Bwabhuyaga bhucha bhutekana, nukucha habha numutekano munini. ⁴⁰Bhalibhuzuwe nu bwobha bwishi muli bhene bhacha bhabwilana ati, "Uyu ninde, ubhuyaga ni nyanza bhimushima?". ⁴¹Bhalibhuzuwe nu bwobha bwishi muli bhene bhacha bhabwilana ati, "Uyu ninde, ubhuyaga ni nyanza bhimushima?".

5

¹Bhalaje mpaka hakudya yi nyanza, mubha Gerasi ²Mumwanya Yesu yaliko alava mubwato, umugabhogabho afise ib hume yalaje iwage kuva yobhahamba abhantu bhi mpemu zibhi ziza kuva kumakaburi. ³Uyu muntu yabha hobhahamba, abhantu. Ntauliho uwashobhola kumutangira, nukumuzilika imigozi. ⁴Yali yaligeze kubhohwa impingu ni migoziyalakase imigozini mpingu ziwage zilavunika. Ntawuliho wumwe yalifise inguvu zi sumba zage. ⁵Mwijoro numutaga ali yobhaha, mba abhantu ni mumisi zose yahola alila nu kucha yiyanka wene nyene kumabhuye yubhugi. ⁶Yalamaze kumubhona Yesu ali kulele, ya chiye amwilukira nukunama imbele yage. ⁷Yalalize kwi jwi li nini, "Ugomba nkukolele ibhiki, nyabhali kumwe na wene, Yesu, Umwana wi Mana alihejuru chane? Ndakusavye kwi zina dyi Mana yene nyene ntumbabhaze. ⁸Nkiko bhili Yesu yaliyamubwiye, "Umuvemwo uyu, muntu, ali na mpwemu mbii."⁹Nawe

yalamubhajije, "Izina dyawe witwande?" Nawe yamwishuye, " Izina dyanje nditwa Legion, kuko tulibheshi."

¹⁰Yamwinginze amwihanikiliza ntubhatwalile hanze niho bhabhayee.¹¹Haliho ibhigwi vyishi vyingulubhe bhiliko bhilalisha hejuru kumusozi, ¹²Navyo vya mwingize, bhimubwila ati, "Ututwale muli zidya ngurubhe; tuje muli zene."

¹³niho yachiye avyemelela; mpwemu mbii bhabhavuyemwo nikucha bhinjira mungurubhe, nabho bhachiye bhiluka hasi mumisozi mpaka munyanza, nikwilukila mungurubhe ibhihumbi bhibhili vyalaguye munyanza.¹⁴Bhadya bhalibhazilagiye za ngurubhe bhaliluche bhagenda kubhabwila vyakoleche mubhi jiji kumwe ni mumilima. Na bhantu bheshi bhalagiye kulebha ivyakoleche. ¹⁵Niho bhachiye bhaza kuli Yesu bhalamubhona umuntu yafashwe nibhi yaga_yali nabhakozi_yikaye hasi, yambichwer, na alihagati yubwenke bwage bwiza, nabho bhachiye bhatinya.¹⁶Bhadya bhalibhabhonye vyakoleche kudya muntu yaliyasalishijwe na bhidya bhihume bhalibhabhabwiye ivyakoleche ni kungurubhe. ¹⁷Bhene nyene bhachiye bhatangura kumubwila Yesu avemo hagati iwabhu.¹⁸Hoyalimwo alinjira mubwato, wudya yaliyasalishijwe nibhihume yachiye amubwila bati tujane na wewe. ¹⁹Kileche Yesu ntiyamwemeleye, Aliko yamubwiye, "Genda muhila iwawe ni kubhantu bhawe, kandi ubhabwile choyagukoleye Umukuru, nikigongwe choyakweleche." ²⁰Aho lelo yalagiye kutangura kubhabwila amajambo makiuru yo Yesu yamukoleye mubhihinganzi vyose vyohiyo Dekapoli, na bhantu bhachiye bhatangara.²¹Nu mwanya Yesu ajabhuche kandi muluhande ulundi, hagati mubwato, abhantu bheshi bhalahuye bhacha bhalanza kumukikiza, hoyali imbavu yi nyanza. ²²Wumwe mubhalongozi bhisengero, waliyitwa Yairo, yalaje, na amaze kumubhona, yaguye mumaguru yage,. ²³Amwinginga chane chane avuga, " Umukobwa wanje mutonyi agomba kupfa. Ndakwinginze, ingo umushilileko amabhoko hejuru yage kugilango ashobhole kukila nu kubhaho. ²⁴Kulintyo yachiye agenda hamwe na wene, na bhantu bheshi bhalamukwilikiye bhacha bhamwegera hofi bhamukikiza.²⁵Mulibhene haliho umugole yava amalaso yalimaze imyaka ichumi na zibhili. ²⁶Yalabhabhayee chane ahaye alondera abhomuvula akolesha vyoyalifise vyose. Aliko ntiyemela kulichochose, aliko ingaluka yaho yagumye abha nabhi. ²⁷Yalumvishije inkuru ya Yesu. Yalaje inyum yage hagati ya bhantu achakolakola umwenda wage woyali yambaye.²⁸Kuko yavuze ati, "Niho ndokolakola imyenda zoyambaye, ndocha nkira." ²⁹Yalamaze gukolakola, kuva amalaso kwa chiye kuheba, nikwiyumva mumagara yage yuko akijijwe ukubhabhala kwage.³⁰Honaho Yesu yalamenyekeje yiko mulibhene nyene ubhushobhozi bhumuvuyemwo. Acha ahindikira nikubhaza abhantu ati, "Ninde ya kolakoye imyenda zanje? ³¹Abhigishwa bhage bhamubwiye ati, "Ulabhona ngene bhakukikije acha faza ninde yankolakoye?" ³²Kileche Yesu yalalavye hino ni hidya kulebha walikoze ili.³³Uyo mugolegole, koyamewnya ichakoleche, yachiye atinya nikucha ajugumila. Yalaje imbele yage ni kugwa hasi acha amubwila vyose vyakoleche. ³⁴Yesu yachiye amubwila, "Mukobwa, ichizero chawe kilakugize kukomela. Genda ni chizero ukizwe nukubhabhala kwawe." ³⁵Ho Yesu yalimo alagamba, abhantu bhatonyi bhalaje kuva kumutwale wulusengero, bhavuga ati, "Mukobwawe alapfuye. Kuki tuguma tumugola umwigisha?" ³⁶Kileche Yesu yamaze kumva cha bhadya bhantu bhalibhamaze kuvuga, yamubwiye umutwale wulusengero, ati, "Nitutinye. Ni mwemele kusa." ³⁷Ntawo yemeleye wewese wo kujana na wene, kileche Petro, Yakobo na Yohana umudugu wo kwa Yakobo. ³⁸Bhalaje munzu yumulongozi wi Sengero wene yalabhonye bhahaye bhalila chane, nukutalatala kulenze. ³⁹Amaze kusohola muhila, yalabhajije, "Ni kuki muhayee mutalatala ni kulila? Umwana ntalapfe kileche yahuniye." ⁴⁰Bhalamuseche, aliko wene, yalabhatulukanye bhose hanze, yamutwaye sewage wu mwana na nyina wage na bhadya bhogwaliamwe nawe, bhachiye bhinjira munzu mwo yali uyo mwana. ⁴¹Yalatoye ukubhoko kuyo mwana nikucha amubwila, "Talitha kum," uko ni nkiko bhovuga, ati, "Mukobwa mutoyi, nuvyuke, " ⁴²Honaho wa mwana yachiye avyuka nu kutumbagila (kuko yalifise imyaka ichumi nazibhili). Honaho bhachiye bhafatwa nikitangaro kinini. ⁴³Yalabhihanikilije chane ngo nti hagile umuntu amenya lino. Acha abhabwila bhamuheleze ivyokudya wa mukobwa adye.

6

¹Yachiyeye ava ngaho nikugenda iwabhu Nazalet abhigishwa bhage bhachiye bhamukwilikira. ²Umusi wo kusenga hogwasohoye, yachiye atangurakwigisha mulusengero. Abhantu bheshi bhalamutegeje nu kutangala, Bhacha bhagamba, "Yabhikuye hehe bhino vyigishwa?" Yino nikenguruko nyabhaki yoyalonse?" "Wuno Yesu akolante ibhitangaza bhino kumabhoko yage?" ³Wuno ntaliwudya umwana abhaza imbaho, umwana wo kwa Mariamu nu mudugu wabhu nabho nibha Yakobo, Yose, Yuda kumwe na Simioni? Bhishiki bhage ntitubhana kumwe na bhene?" Abhantu bhohiyo Nazalet ntibhabhejeje namigishwa ya Yesu. ⁴Yesu acha abhabwila, "Umuhanuzi ntashimwa, habha ni kubhadugu bhage." ⁵Ntiyashobhoze kukola ibhitangaza, kileche yalabhashililako amabhoko abhagwaye bhatonyi akabhakiza. ⁶Yaliyumviye chane kukituma cho kutemela kwabhu. Kandi yalabhabhahamila abhatulanyi nukubhigisha. ⁷Yalabhabhamagaye bhadya abhigishwa chumi na bhabhili atangura kubhalungika bhabhili bhabhili yalabhabhayee ubhushobhozi bwo kuhinda ibhihume bhibhi, ⁸nukubhabwila ntibhatole ikintu chochose bhahaye bhagenda kileche inkoni yisa. Ntibhatole ibhibilwa, kandi umuseke, kandi amahela mwipfundo; ⁹Kileche bhambale ibhilato, ntibhambale inkanzu zi bhili. ¹⁰Nukubhabwila ati, "Inzu yeyose mulokwinjira, nimwichale ngaho mpaka homulovilaho. ¹¹Umuhans wowose wobhatalobhakila nukubhategeza, ni muveho iwabhu, muche mukung'ute intumuka ili kumaguru yanyu, ibhe inkuru iwabhu." ¹²Bhachiye bhagenda bhaza bhalabhabwilac abhantu ati nibhi hane ivyaha vyabhu. ¹³Abhigishwa bhamaze kugenda bhalahinze ibhihume vyishi, nukubhasigila amavuta abhagwaye nikucha bhakizwa. ¹⁴Umwami Herode yalamaze kumva, inkuru zo kwa Yesu ngene akiza nikuhinda ibhihume. Abhantu bheshi bhavuga, wosanga "Yohana yahola abhabhatiza yazuche mukungene iyo, bhuno bhushobhozi bwibhitangaza ihaye ikola ibhikogwa muli bhene." ¹⁵Abhantu bhakenya bhavuga ati, "Uyu Eliya," Wo imana yatubwiye yiko alogaluka abhandi bhakavuga ati "Uyu numuhanuzi, wumwe mulibhadya

bhahanuzi bhakela."¹⁶Kileche Herode yalumvise yano acha vuga ati, "Yohana, wondatumye abhafashi bhamuninkule umutwe yazuche."¹⁷Kuko Herode wene nyene yalumvise abhafashai Yohana afatwe nukumushila mwijera kungene ya Herode (umugole wa mwene wabhu yitwa Filipo) kuko Herode yaliyalamwimuye.¹⁸Kuko Yohana yalamubwiye Herode ati, "Si jambo libheleye kwi mula umugole wa wab mwene wanyu."¹⁹Kileche Herodia yatanguye kumugaya, ya gomba vkumwicha, Yohana kileche yalananiwe yagumye alondela inzila yo kumwicha,²⁰kuko Herode yalamutinya Yohana; yalamenya yiko alumuntu yakijijwe, nukucha amuhebha akomeye. Ko yagumye amutegeza Yohana yalabhabhala chane, kileche yalabhegwa nukushima kutegeza ibhiganilo vyage.²¹Hasohoye umwanya ubheleye ukabha wegeye umusi wo kuvyagwa kwa Herode yalabhalinganiliye ulubhala abhakuru bhage bha Galilaya.²²Niho umukobwa wo kwa Herodia yinjaye nukutamba imbele yabhu, acha amushimisha umwami Herode kumwe nabha genyi bhali bhi chayekumugolobha bhahaye bhadya. Niho umwami yamubwila wa mukobwa ati, "Nusenge chochose chugomba ndo kuha."²³Acha alabhabwila avuga ati, chochose chulosega, ndoguha, niho alobha ikihimba chubhutwale bwanje ho nganza."²⁴Yankumi yicha yisohoka yigenda hanze yiva muli yanzu yulubhala acha amubhaza nyina wage ati, "Nyina acha vuga ati Nusege, "Umutwe wo kwa Yohana abhatiza guli kurutare."²⁵Honaho yachiye yinjira hu mwami nikucha atangura kuvuga ati, "Ngomba umpeleze, umutwe wo kwa Yohana yahola abhatiza."²⁶Umwami yachiye abhabhazwa chane, nicho seze ya nkumi, kileche ko yali yamaze kurahila imbele yabhashichi ntiyahakanye chagomba.²⁷Aho lelo, umwami yatumye mulibhadya bhamusanga nukubhabwila ati nibhagende kumuzanila uyo mukobwa umutwe wo kwa Yohana. Uyo yamusanga yualagiye ucha wa mutwe wo kwa Yohana alimwijera.²⁸Yalazanye gwa mutwe guli mulutaro nukucha amuheleza wa mukobwa, wamukobwa nawe yachiye amuha nyina wage.²⁹Abhigishwa bho kwa Yohana bhalamaze kumva ayo, bhachiye bhagenda kuwutola umubhili wo kwa Yohana yiko bhogendav kuwuhamba mukuzimu.³⁰Zantumwa, bhamaze kugaruka kwa kukwiza ijambo dyi Mana, bhalichaye hamwe imbele yo kwa Yesu, bhamuholeza vyose vyabhakoze nivyobhigishije.³¹Nawo acha abhabwila ati, "Nimuze mwemwe abhigishwa bjhanje hano hiheleye tubhe tulaluhuka kumwanya." Abhantu bheshi bhaza bhalaza kulizantumwa nukwaho, ntibhalonse nu mwanya wo kudya ibhilibwa.³²Aho lelo bhacha bhulila nubwato bhagendav ahiheleye hatagila abhantu.³³Kileche abhantu bhalabhabhonye Yesu kumwe nabhigishwa bhage bheshi bhahaye bhagenda nukucha bhabhamenya, bhose hamwe bhaliluche kukuhita ya maguru kuva kumihana yose, nabho bhacha bhahuta kusohola hakudya nabho bhatalashike.³⁴Yesu kumwe nabhigishwa bhage bjamaze kusohola hakudya, yabhonye umugwi wa bhantu bheshi acha abhagilila ikigongwe, kuko bhali nkakudya kwi ntama zitafise abhalagizi. Nukucha atangura kubhigisha amajambo meshi.³⁵Umwanya gwa gumye wugenda, hacha habha kumugolobha abhigishwa bhamamuziye nukumubwila ati, "Hano nahinyejeje na bhantu bhabha hano numwanya wulahise."³⁶Ubhasezele abhantu bhagenda kumihana ilihofi na bhene yiko bhokwigulila vyokudya."³⁷Kileche yabhishuye avuga ati, "Nimubhahe mwemwe vyokudya. Bhacha bhamubwila, "Twoshobhola kugenda nukugura imikate yikwiliye amajana ya bhili nukubhaha bhadye?"³⁸Acha abhabwila ati, "Mulafise imikate yingaye? Ni mgende muzekulebha." hobhalonka bhachiye bhamubwila ati, "Imikate yitanu ni samaki ibhili."³⁹Acha abhagomba bha bhantu bhichale mumigwi hejuru yu twachi tubhisi.⁴⁰Bhacha bhabhichaza kubhigwi; umugwi wukwiye amajana kuli imilongo itanu.⁴¹Haheze akanya acha atola imikate itanu ni samaki zibhili, nukubhaha abhantu bhose.⁴²Abhantu bhose bhalaliye nukukwigwa.⁴³Bhalatolaguye ibhihande vyi mikate vyali vyasigaye, Bhiza ibhiseke chumi na bhili, halimwo nibhininku vbyi samaki.⁴⁴Bhala bhagabhogabho ibhihumbi bhitano bhaliye izo mikate ni samaki kileche abhagolegole kumwe na bhana ntibhahaluwe.⁴⁵Amaze yachiye abhabwila abhigishwa bhage bhulile ubwato bhagende intara iyindi, muli Bethsaida, mwuyo mwanya wene akisezela umugwi wa bhantu.⁴⁶Abhantu bhamaze kugenda, Yesu yachiye agenda kumusozi kusenga.⁴⁷Hasohoye kumugolobha, nubwato bwabhu bwali hagati yinyanza, hakudya Yesu yaliwenka.⁴⁸Yalabhabhonye bhahaye bhagayika mubwato ubhuyaga bwabhazibhiye. Ihaye yegela mugitondo yalabhagiliye, ahaye atambula hejuru ya mazi yagomba kubhahitako.⁴⁹Kileche bhalibhamaze kumubhona Yesu ahaye atambula hejuru ya mazi, bhachiye bhabha nu bwobha bhiyumvila ati numuzzimu bhacha bhavuzi induru.⁵⁰Kuko bhalibhamubhonye bhachiye bhabha nubwobha. Honaho Yesu achagamba na bhene nawe acha abhabwila ati, "Nimubhe nukwihagalalako ni jewe ntimubhe nubwobha."⁵¹Yachiye yinjira mubwato, nubhuyaga bwachiye bhuhebha kuhuhuta, nabho bhacha bhamutangara chane chane.⁵²Aho lelo ntibhali bhamenyekeje ikihaye kikoleka kuliyidya imikate. Kuko ubwenke bwabhu bwali bwa naniwe kumenya.⁵³Bhamaze kwambuka hakudya, bhasohoye muntara yohiyo Genesaleti ubwato bwachiye bhuhalalala.⁵⁴Bhamaze kuva mubwato abhantu bhachiye bhamumenya, Yesu kumwe nabhigishwa bhage.⁵⁵Bhachiye bhiluka kukwiza mubhantu bhacha bhatangula kuzana abhagwaye bhabhasize kundeluzo, bhalilakumva ati yaje.⁵⁶Hohose hoyinjira mumihana, muntara, abhantu bhabhashila hobhaguliza, abhantu bhacha bhamusega abhemelele bhadya bhagwaye kukolakola hadya habhaliye himyenda zage. Bhose bhamukolakoye bhalakijijwe.

7

¹Abhafalisayo kumwe ni muli bhadya bhandichi bhalenguche muli Yerusalemu bhalatelanye bhahaye bhamugamba Yesu.

²Abhafalisayo bhandika bhalabhonye muli bhadya abhigishwa bhage bhalaliye ibhilibwa na mabhoko yatakalavye.

³(Kuko Abhafalisayo kumwe nabha Yahudi bhose ntibhadya bhatakalavye neza amabhoko yabhu; bhakwililikanya nkiko abhatama bhakela ngene bhakolesha.⁴Abhafalisayo bhahaye bhagaruka kuva hobhadandaliza, ntibhadya mpaka bhabhanze bhinabhe. Haliho amategeko ayandi yabha yabhakwilikila halimwo mukoza imidaho, amasifuliya, ivyombo bhitameneka nibhitebhe vyobhichalako bhahaye b hadya.⁵Abhafalisayo na bhandichi bhamubhajije Yesu, " Ni guki

abhighishwa bhawe bhatakengurukila nukukwilikila vyabha tama, bhachu bhakola bhadya ibhilibwa bhatakalavye amabhoko?¹⁶Kileche wene yalabhabwiye, "Isaya yalalose neza kuli Abhafalisayo nabhandichi bhakegerana, yandiche ati, "Abhantu bhano bhakenguruka kuminwa yabhu, kileche imitima yabhu ili kulele na jewe. ⁷Bhalankolela amasengo yatali mukuli, bhahaye bhighisha amategeko yabhanadamu nkiko ali ivyakilo vyabhu. ⁸Mwalahevye amategeko yi Mana nukukwilikilanya vyabhatama bhanyu. ⁹Yesu yalabhabwiye ati, "Mwalayanse amategeko yi Mana yiko mwobhika vyomugomba! ¹⁰Kuko Musa yavuze ati, 'mukenguruke so wawe kumwe na nyoko wawe; wewose na 'Wene avuga mabhi hejuru ya sowage kumwe na nyina wage kweli alopfa. ¹¹Kileche muvuga, ati 'umuntu avuze ikintu cha lokolela sewage au nyina wage, "Chokubhafasha chomwokwakiye kuva iwanje ubha wabhabhikiye Munzu," yi Mana (aho nukuvuga ati, 'ndatangiye ku Mana') ¹²aho lelo ntumwemelela umwana kukola ijambo dyodyose kulise wage na nyina wage. ¹³Mulayakola amategeko yi Mana kubhonekana menga ntacho yamaze kukuzana vyomugomba. Mukola meshi yasusa nkayo. ¹⁴Yesu yalahamagaye wamugwi wabhantu kandi nukubhabwila, "Nimutegeze jewe, mwemwe bhose, yiko mwonyelewa. ¹⁵Ntakiliho ikilibwa chochose kuva hanze yumuntu chomwonona umuntu chinjira iwage. Nikidya chumuntu avuga nicho kimwonona. ¹⁶(Numanze: umusitali uguu, 'nkumuntu wewese na matwi yo kutegeza, nategeze' ntulimo kwi nako za kela). ¹⁷Yesu hoyabhasize umugwi wabhantu kwinjira munzu, abhighishwa bhage bhalamubhajije kwaya masusanyo yano. ¹⁸Yesu yaganvyeye ati, "Na mwemwe kandi ntimulamenya? Ntimubhona yiko ibhilibwa vyovyose vyumuntu adya ntivyomwonona, ¹⁹kuko ntivyoshobhola kudya kumutima wage, kileche kilinjira munda yage nikuhita kigenda mumusalani." Kulaya amajambo Yesu yalabhighize ibhilibwa vyose kubha vyiza. ²⁰Yesu yalavuze ati kidya, "Kidya kiva mumutima wawa muntu nicho kimwonona. ²¹Kuko bhiva muli wa muntu, mumutima, hava iviyiyumvilo bhibhi, ubhushira soni, ubhusuma, ubwichanyi, ²²ukwiguza, nitama yibhi amabhi, nubhuhendanyi, kusambana, inzigo, kukengelana, ukwishima, ubwenke bhuke. ²³Ubhubhi bhuno bwose bhuva mumutima, niyo yamwonona umuntu. ²⁴Yesu yachiye avyuka ava hadya hoyali yichaye nukuvaho agenda muli Tiro kumwe na Sidoni. Yalinjiye munzu ntiyagomvyeye yiko umuntu wewose yomenya yiko yalingaho, kileche ntivyashobhoche kumunyegeza. ²⁵Kileche honaho umugolagole, yalaje iwa Yesu, uwalifise umwana mutoyi afise ibhichumulo, yalumvise vyoyakola, yalaje, nu kufukama kumaguru ya Yesu. ²⁶Uyo mugolagole yali Umunyunani, ava mubwoko bwabha Kifoeniki. Yalamusavye Yesu yiko yohinda ibhihume vyali muli yankumi yage. ²⁷Yesu yachiye amubwila wamugole ati, "Nubhaleke abhana bhatamikwe, ibhilibwa kuko sineza kutola ibhilibwa vyumwana nukubhatelela imbwa." ²⁸Kileche wudya mugolagole yachiye amwishula nukuvuga ati, "Ego Nukuli, nimbwa yiladya ibhilibwa vya mwana vyaguye musi yigitebhe nukudya ichokudya cha bhana." ²⁹Yesu yachiye amubwila ati, "Kuko wemela bhino, ulabhanye namaholo kugenda. Ibihume bhamuvuyemwo iyo nkumi yawe." ³⁰Umugolagole yachiye asubhila muhila iwage nukucha asanga ya nkumi yage yadyamye kubhulili, nibhihume vyaliyivamaze kumuvako. ³¹Yesu yalavuye kandi hanze yohiyo Tiro nukuhita Sidoni ahaye aja kunyanza yohiyo Galilaya nukugera muli Dikapolisi. ³²Nukumuzanila umuntu atumva na ntiyashobhola kugamba neza, bhamusavye Yesu ashile amabhoko hejuru yage. ³³Yesu alamuvanyeho uyo muntu amushila hanze yuyo mugwi yinyegeje, nukucha ashila intoke zage mumatwi yage, amaze kuchuka amate, yalafishe ululimi, gwage wudya muntu. ³⁴Yesu yalavye hejuru mwijuru, acha ahema nukucha amubwila, "Efata, " intyo nukuvuga ati "niwuguruke!" ³⁵Kuyo mwanya wudya honaho amatwi yacha yuguluka, nichali cha hujije ululimi chalononywe nukushobhola kugamba neza. ³⁶Yachiye abhihamikiliza ntibhabhabwile abhantu bhobhose kileche nkiko yaguma abhihanikiliza, niko yaguma bhakwiza ivyoyakola kubwinshi. ³⁷Bhatangajwe, nukugamba ati, "Yakoze kila kintu kibheleye. Nikucha abhakizaabhatahola bhumva kumwe nabhatagamba bhacha bhagamba.

8

¹Mwizo imisi, halabhaye kandi ishengero linini dyabhantu, ntibhali bhafise ibhilibwa. Yesu yachiye abhahamagala abhighishwa bhage nukucha abhabwila, ²ndabhighiliye umugwi ugu, bhaguma bhasubhila kubha na jewe kumisi itatu na ntibhafise ichokudya. ³Ndabhaseze bhasubhile muhila iwabhu bhataliye munzilabolengugwa ni nzala. Mulibhene bhavuye kulele chane." ⁴Abhighishwa bhage bhamwishuye ati, "Tuvana hehe ibhilibwa bhibhakwiye chanke bhibhaza bhano bhantu tulihano mwululuhande nkulu?" ⁵Acha abhabhaza ati, "mufise ibhilibwabhinganante?" Bhacha bhavuga ati, "Tufise Saba". ⁶Acha abhabwila bhabhantu bhesi bhichale hasi. Acha atola imikate saba, ashimila Imana nukucha aivunagura. Acha abhaha abhighishwa bhage bhashile imbele byabhu, yabhabhantu bhesi. ⁷Pia walikuwa na samaki wadogo wachache, na baada ya kushukuru, aliwaamuru wanafunzi wake wawagawie hivi pia. ⁸Bhalaliye nukuhaga. Bhalatolaguye ibhihande vyali bhisigaye, ibhiseke bhiniini saba. ⁹Haliho abhantu bhosohola nkibhihumbi bhine. Yachiye abhalekula bhagende. ¹⁰Honaho acha yulila ubwato kumwe nabhighishwa bhage, nukucha bhagenda muntara ya Dalmanuta. ¹¹Haheze akanya Amafalisayo bhalavuyehonukutangurana wene. Bhagombaabhahe ikigenekelezo cho kuva mwijuru, bhahaye bhamugeza. ¹²Yalabhabhaye mumutima wage acha avuga ati, "Niguki uluvyarano luno lulondera ikigenekelezo? Ndabhabwila mwemwe ubhukweli, ntihaliho ikigenekelezo kilotwagwa kululuvyarano ulu." ¹³Haheze akanya yachiye abhasigira, acha yulila mubwato kandi, acha avaho agenda mulundi luhande. ¹⁴Mwuyo mwanya abhighishwa bhali bhagiye kutola imikate yikwiye. Bhali bhafise umukate wumwe gusa hobhali mubwato. ¹⁵Yesu yalabhihanije avuga ati, "Mubhe maso mwilinde numwambilo wa Mafalisayo kumwe niwo kwa Herode. ¹⁶Abhighishwa bhaliko bhalaharuka bhene na bhene kuko bhatafise imikate. ¹⁷Yesu yamaze kumenya ayo, Yachiye abhabhaza ati, "Komuhaye muhalula kwidyo dyo kukena imikate? Ntimulamenya kandi? Kandi ntimulabhona? mulafise Imitima yigumye?" ¹⁸Mulafise amaso, ntimubhona? Mulafise amatwi, ntimwumva? Ntimwibhuka? ¹⁹Hondayisomola imikate yitanu

kubhantu ibhihumbi bhitanu, mwatoye ibhikapu nbhinghahe vyalivyuzuye ibhihande vyimikate?" Bhachiye bhamwishula ati, "chumi na bhibhili."²⁰"Kandi hondayisomola imikate saba mulabho bhantu ibhihumbi bhine, mwatoye ibhikapu bHINGAHE?"²¹ Acha abhabwila, ati, "Saba." Abhabwila, "Bado ntimulelewe?"²² Bhacha bhasohola Bethsaida. Abhantu bhachiye bhazana. Umuntu yahumye kwa Yesu nukumusabha Yesu amukolakole.²³ Yesu yalamufashe ukubhokowudya yahumye nukucha amuhelekezaimpela yikijiji. Hoyamuchuka amate mumaso nukucha amushililako amabhoko, yachiye amubhaza ati, "Ulabhona chochose?"²⁴ Yalavye hejuru nukuvuga ati, "Ndashona abhantu bhabhonekana nkibhiti bhihaye bhitambula."²⁵ Haheze akanya yalasize kandi amabhoko hejuru ya maso yage, nudya muntu yachiye apfundura amaso yage, ubhushobhozi bwage, bwokubhona bhucha bhugaluka nnawo yochiyev abhona ibhintun vyose neza neza.²⁶ Yesu yachiye amulekulac agenda muhila iwage nukucha amubwila ati, "Ntiwinjile mukijiji."²⁷ Yesu yalavuyeho kumwe nabhigishwa bhage bhagenda mub hijiji vya Kaiselia yohiyo muli Filipi. Bhali munzi; la yalabhabhajijev abhigishwa bhage ati, "Abhantu bhagamba ati jewe ndinde?"²⁸ Bhamwishula bhagamba ati, "Yohana yahola abhatiza. Abhandi bhagamba ati, 'Eliya nabhandi, 'Wumwe mulibhadya bhahanuzi."²⁹ Acha abhabhaza ati, "Kileche namwe mugamba jewe ndinde?" Petro acha amubwila ati, "Wene uli Kristo."³⁰ Yesu acha abhihana ntihaigile umuntu wewese wobhabwila kuhusu wene.³¹ Yachiye atangula kubhigisha yiko Umwana wo kwa Adamu lazima abhabhale kumagambo meshi, na alohakanwa nabhatama kumwe nabhatwale bhakuru, nabhandichi, na alokwichwa, haheze imisi zitatu alozuka.³² Yalagavye intumwa iyo ati nyegeza. Haheze akanya Petro yachiye amutwala impela nukucha atangula kumukankamila.³³ Kileche Yesu yalahindukiye nukucha abhalabhav abhigishwa bhage kandi acha amukankamila Petro nukugamba ati, "Genda inyuma yanje Shetani! Ntiwiyumvila amagambo yi Mana, kileche amajambo yabhanadamu."³⁴ Amaze acha ahamagala umugwi wa bhantu kumwe nabhigishwa bhage hamwe, nikucha abhabwila ati, "Umuntu wowose agomba kukwilikila, niyihakane wene nyene, atole umusalabha wage, akwilikile."³⁵ Kuko wewese agomba kuukiza umubhili wage aloyataga, nawewese alotaga umubhili wage kuli jewe kumwe nakakiza, aloyakiza.³⁶ Bhilomufasha iki umuntu, kulonka intara yose, nikutaga ubhulavyi bwage?³⁷ Umuntu yoshobhola kutanga iki hanyuma yokubhaho kwage?³⁸ Wewese ambonela isoni jewe na majambo yanje mwulu luvyaro gurusambanyi nibhichumulo, Umwana wa Adamu alomubhonela isoni uyo muntu halozila mubhuhigwe bwa Sewage hamwe nabha malaika bhela.

9

¹Kandi yalavuze iwabhu, "Nukuli mvuga iwanyu, muli bhamwe bhanyu abhantu bhahagaze ngaha ntimulobhonja ulupfiu mukihe cho kubhona ubwami bwi Mana bhje kunkomezi."² Ni mukanya ki misi mukaga, Yesu yabhatwaye Petro, Yakobo na Yohana hamwe na wene mumisozi, bhene nyene. Nihp yachiye atangula kuhinduka imbele yabhu.³ Ivyambaro vyage bhilela chane, ivyela kusumba nkiko umuntu wewese mwiye ntara atosobhoye kuzeza.⁴ Haheze akanya Eliyakumwe na Musa bhalabhoneche imbele yabhu, bhalimwo bhalaganila na Yesu.⁵ Petro yalishuye acha amubwila Yesu, "Mwigisha, ni vyiza twebwe kubha ngaha, twubhake imiganda zitatu, kimwe chi wawe ikindi cha Musa nikindi cho kwa Eliya."⁶ (Kuko ntiyamenya nibhiki vyagamba, bhalatinye chane.)⁷ Ikichu chalaje kubhafundila. Ijwi dyavuye muli cha kichu, "Uyu nu mwana wanje wo nkunda. Nimumutegeze wene."⁸ Honaho, bhamaze kulebha ino nino, ntibhamubhonye kandi umuntu wewese alihamwe yabhu, Yesu musa niwe yaliho.⁹ Bhalimwo bhalatelemuka kuva kumusozi, ntibhabwile umuntu wewese yadya yose yobhabhonye, kugeza Umwana wa Adamu halozuka kuva mubhappfuye.¹⁰ Kwayo bhacha bhashila idyo jambo mumitima yabhu bhene nyene. Kileche bhalahanuzanye bhene na bhene "bhilinte kuzuka mubhappfuye"¹¹ Bhamubhajije Yesu, "Ni kuki abhandichi bhavuga ningombwa Eliya aze kwanza?"¹² Acha abhabwila, "Eliya ahaye aza kuyagalukana amajambo yose. Ni kuki handichwe ati bhigombegwa Umwana wa Adamu kulonka umubhabhalo mwishi wo kukengegwa?"¹³ Kileche ndabhabwila ati Eliya yalamaze kuza, bhamukoleye vyobhagombwa, nkiko vyandichwe hejuru yage.¹⁴ Bhamaze kusohola kubhigishwa, bhabhonye umugwi munini wabhazunguruche nabhandichi bhalimwo bhalahalula na bhene.¹⁵ Bhamaze kumubhona Yesu, umugwi wose walatangaye nukumwilukila kumukeza.¹⁶ Yalabhabhajije abhigishwa bhage, "Muharukila na bhene hejuru yiki?"¹⁷ Umuntu alihagati yabhantu yalamwishuye, "Umwigisha, ndalamuzanye umwana wanje iwawe afise umutima mubhi wumugila ntashobhole kugamba,¹⁸ bhamufata nikumtaga hasi, nawe acha afewoka ifuro mukanwa nukuhekenya amenyo nukucha anuma. Ndalabhaseze abhigishwa bhawe bhamuvanilemwo ivyo bhihume, Kileche ntibhashobhoye."¹⁹ Acha abhishula, "Uluyyalom lutemela, ndokwichala na mwemwe mpaka dyali? Ndabhagilila ikigongwe mpaka dyali? Mumuzane iwange."²⁰ Bhacha bhamubhaza wa muhungu iwage. Umutima mubhi yalamubhonye Yesu, honaho yachiye atangula kudedemela. Wamuhungu yaguye hasi nukuzana ifulo mukanwa.²¹ Yesu yalamubhajije sewage ati, "Yabhanye hali kuva dyali?" Sewage yishuye ati, "Kuva mubwana."²² Kuwundi mwanya bhamuta mumulilo chanke mumazi, nukugeza kumwicha gosi. Kasanga woshobhola kukola chochose tugilile ikigongwe utufashe.²³ Yesu yalamubwiye ati, "Nkasanga woshobhola? Kila kintu kilashobhoka kuli wewese yemeye."²⁴ Honaho sewa wa mwana yalalaze nukuvuga ati, "Ndemeye mufashe kutemela kwanje."²⁵ Kumwanya Yesu yabhonye umugwi wilukila iwabhu, yalakankamiye umutima mubhi nukuvuga ati, "wewe mutima nyamulagi kumwe na kitumva, ndakukankamiye umuveko ntumujeko kandi."²⁶ Yalalaze nukumutulatuzwa wudya muhungu kunguvu nukuheza bhimuvako. Wamuhungu yabhonekana nkuwapfuye, Niho bheshi bhavuga ati, "Yafyuye,"²⁷ Kileche Yesu yalamutoye kumabhoko amukiliza, wa muhungub alahagalala.²⁸ Mumwanya Yesu hoyinjila munzu, abhigishwa bhage bhamubhajije ati, "Ni guki tutashobhoye kubhivanaho?"²⁹ Yabhabwiye ati, "Yino ngene ntiyavaho bhatasenze."³⁰ Bhalavuyeho hadya nikuhita muli Galilaya. Ntiyagomba umuntu wewese amenye hpbhali,

³¹kuko yaliko aligisha abhigishwa bhage. Yabhabwiye "Umwana wokwa Adamu bhalomushila mumabhoko yabhantu, nukumwicha. Amaze kupfa, haheze imisi zitanu alozuka kandi." ³²Kileche ntibhamenyeyekeje bhino, vyoyabhabwila bhalatinye kumubhaza. ³³Niho bhasohola Karperinaumu. Bhamaze kwinjila munzu yalabhabhajije ati, "Mwaliko mulabwilana utuki hiyo munzila"? ³⁴Kileche b hachiye bhanuma. Kuko bhasli mwo bhalahaluka hiyo munzila ninde yalikuze kubhasumba kishi. ³⁵Yamaze kwichala hasi yalahamagaye chumi na bhabhili hamwe, nukubhabwila ati, "Nkasanga haliho wewose agomba kubha wa mbele, hakwiye abhe wihelezo numukozi wa bhose." ³⁶Yalamutoye umwana mutoyi yamusize hagati yabhu. Yamusize mumabhoko yage, nukucha abhabwila, ³⁷Wewose amwankila umwana nkuyu kwizina dyanje, kandi alobha anyankiye jewe, umuntu akalobha anyankiye, ntanyakila jewe gusa, kileche kandi niwo antumye. ³⁸Yohana yamubwiye bati, "Mwigisha twalamubhonye umuntu ahaye ahinda ibhahume kwizina dyawe twachiye tumubhuza, kuko atatukwilikila." ³⁹Kileche Yesu yachiye avuga ati, "Ntumubhaze, kuko ntawuliho wulokola ibhikogwa bhinini kwizina dyanje kandi hanyuma agombe ijambo libhi dyodyose hejuru yanje." ⁴⁰Wewose atali mpela natwe aliamwe natwe. ⁴¹Wewose alokuha ikigombe chamazi yokunywa kwizina dyanje wewe ulimwo kwa Kristo, niwemele ntabhabwila, ntalota ugushimwa kwage. ⁴²Wewose abhakosesha umwe alimwabha bhatoyi bhanyemela jewe, kwichitaza hobhaye neza iwage kutekelegwa ibhuye dyokusya mwizosi nukutelegwa munyanza. ⁴³Nkasanga ukubhoko kwawe kwokuchumuza nukukate. Nineza kwinjila mubhuhigwe ata kubhoko kuliko kwinjila mukuzimu ufise amabhoko yose. Mumulilo "utazima". ⁴⁴("Himvunja zitapya kumwe numulilo utazima." utalimwo muvyakela.) ⁴⁵Nkasanga ukugulu kwawe kwokuchumuza, nukukate. Nineza kwawe kwinjila mubhuhigweulikimuga, nkiko kutagwa mukuzimu ufise amagulu yabhili. ⁴⁶("Himvunja zoitapfa kumwe numulilo utazima" utalimo vyakela.) ⁴⁷Nkasanga ijisho dyawe dyokuchumuza. Nulikule neza kwawe kwinjirav mubwami bwi Mana ufise ijisho limwe, nkiko kubha na maso yabhili nukutagwa mukuzimu. ⁴⁸Himvunja za hene zitapfa, numulilo utazima. ⁴⁹Kuko kila muntu aloshigwako umunyu kumulilo. ⁵⁰Umunyu ni mwiza, kileche nkasanga umunyu wataye ubhudyoye bwage, woshobholante kuwugila kandi? Mubhe nu munyu mwemwe na mwemwe mubhe na maholo kila wumwe nuwundi."

10

¹Yesu yalavuye ngaho yachiye agenda muli Yudeav hakudya yu Mwonga wa Yorodani, numugwi wa bhantu bhalamukwilikiye kandi. Yalabhigishije kandi nkiko yali yaliyamenyeye kukola. ²Na Bhafalisayo bhalaje kumugeza nukumubhaza ati, "Nikwene kumugabho kutana numugole?" ³Yesu yabhishuye ati, "Musa yabhabwiyente?" ⁴Bhacha bhavuga ati, "Musa yalemeye kwandika icheti cho kutana nukumuhamu umugolegole." ⁵Nikuko imitima yanyu yigumye nicho kituma yabhandikiye idyo tegeko, "Yesu yalabhabwiye." ⁶"Kileche kuva kuntango yo kulema, 'Imana yalalemeye umugabhogabho numugolagole.' ⁷Kwidyo umugabhogabho alomuhebha sewage kumwe na nyina wage nukubha kumwe numugole wage, ⁸abho bhabhili bhalobha umubhili wumwe; Kuko bhatalobha bhabhili kandi, bhalobha umubhili wumwe. ⁹Kwinto chi Mana, yatelanije umuntu nakitantamule." ¹⁰Hobhali bhalimunzu, abhigishwa bhage bhalamubhajije kandi kwili. ¹¹Acha abhabwila ati, "Wewose ahalika umugole wage nukwimula uwundi, abha ahaye akola ubhusambanyi nuyo." ¹²Umugolegole na wene amuheve umugabhogabho wage nukwimugwa numugabho uwundi, abha ahaye akola ubhusambanyi. ¹³Haheze akanya bhalamuzaniye abhana bhabhu bhatoyi yiko yobhakolakola, abhigishwa bhachiye bhabhakankamila. ¹⁴Kileche Yesu yaliyamaze kumenya idyo, yachiye agaya nukubhabwila ati, "Nimubhemelele abhana bhatoyi bhaze iwanje ntimubhatangile, kuko ubhuhigwe bwi Mana ni bwabhu. ¹⁵Nikwene ndabhabwila, wewese atakila ubhuhigwe bwi Mana nkumwana mutoyi nikwene ntaloshobhola mubhuhigwe bwi Mana. ¹⁶Haheze akanya yalabhatoye abhana mumabhoko yage nikubhahezagila abhashililako amabhoko yage hejuru yabhu. ¹⁷Atanguye ulugendo gwage umuntu umwe yalamukwilikiye nukufukama imbele yage, amubhaza, "Mwigisha mwiza ngilente kwanza ubhugigwa bhutahela?" ¹⁸Wa Yesu achavuga, "Ni kuki unyita umwiza? Ntawuliho umwiza, kileche Imana yonka. ¹⁹Ulayamenya amategeko: 'Niwiche, ntusambane, ntiwibhe, ntugambe ubhubheshi, ntuhendane, ubhakenguluke sewawe na nyokowawe' ". ²⁰Wamuntu wudya achavuga ati, "Mwigisha, ibhivyose ndalavyemeye kuva nkili ikikwelele." ²¹Yesu yalamulavye nukumushima. Achamubwila, ugelukiwe nikintu kimwe ukwiye kuguza vyose vyufise nukubhaha abhakene, ulochubha nikigega. niho uze ukwilikile." ²²Kileche yalahabehuye kwaya yabwiye; yavuyeho abhonekana nkiwagaye, kuko yalifise ibhintu vyishi. ²³Yesu yalalavye hidya ni hino hose nukubhabwila abhigishwa bhage, "Bhilagoye kungene nyabhaki bhigoye kumutunzi kwinjira mubhuhigwe bwi Mana! ²⁴Abhigishwa bhalatangajwe naya majambo, Kileche Yesu yalabhabwiye kandi, "Abhana, bhilagumye kungene nyabhaki yokwinjila mubhuhigwe bwi Mana! ²⁵Bhiloloshe indogobwe kuhita mukitobholo chulushinge kuliko umuntu wubhu tunzi kwinjira mubhuhigwe bwi Mana." ²⁶Bhalatangajwe chane nukubwilana ati, "Kulintyo ninde alokizwa" ²⁷Yesu yalabhalavye nukuvuga ati, "Kubhantu ntivyoshobhoka, Kileche siku Mana, kuko ku Mana vyose bhilashobhoka." ²⁸Petro acha atangula kugamba na wene, "Nulabhe twalaheve vyose tulamukwilikila." ²⁹Yesu yalavuze, "Nikwene ndabhabwila mwemwe, ntawuliho waheveye inzu, musazawe, mushikiwe, au nyina, kandi sewage, au abhana, au umusi, kukugomba jewe, nikwijambo dyi Mana, ³⁰wutalokwakila ingero inchuro ijana yizilenze chane ahanoya kusi: inzu, umuhungu hungu, umukobwakobwa, umuvyeshi, abhana, nisi, kukubhabhazwa nisi iloza, nubhuhigwe bwi bhihe vyose. ³¹Aliko bhesi abhali bhambele bhalobha bhimpela na bhali bhimpela bhalobha bha mbele." ³²Hobhali munzila, bhahaye bhagenda Yerusalemu, Yesu yaliyabhaye alagenda imbele yabhu. Abhigishwa bhalatangaye, na bhadya bhali bhamukwilikira inyuma bhalatinye. Niho Yesu yabhabhonekela abhatwala impela kandi bhadya chumi nabha bhili nikucha atangula kubhabwila ikilobhonekana iwage kuyo mwanya uza: ³³"Labha, tuhayе tugenda mpaka Yerusalemu, nu Mwana wokwa Adamu

alosohozwa kubhakulu kumwe nikubhandichi. Bhalomuchila ulubhanza go kupfa nukumutanga kubhantu bhatamumenya.³⁴ Bhalomushinyaguliza, bhalomuchwilako amate, bhalomukubhita inkoni, nikumwicha. Aliko mukanya isiku zitatu alozuka.³⁵ Yakobo kumwe na Yohana, na bhana bha Zebedayo, bhalagiye iwage nukuvuga, "Mwigisha, tulagomba utukolele chochose chotukuseze." ³⁶Yabhabwiye, 'Mugomba ndabhakolele ikiki?' ³⁷Bhavuga, "Twemelele twichale na wewe hagati mubwela bwawe, umwe hagati mukubhoko kwawe kubhudyo nuyundi mukubhoko kwawe kukubhafu."³⁸ Aliko Yesu yabhishuye ati, "Ntimumenya chumusenga. Mulashobhola kunywela ikikombe cho ndonywelako au kwemela ulubhatizo ngo ndobhatizwa?" ³⁹Bhacha bhamubwila ati, "Twoshobhola" Yesu acha abhabwila ati, "Ikikombe chondonywelako mulakinywelako. Nulubhatizo ngondobhatijwe mulolubhatizwa, ugo nyene." ⁴⁰Aliko wulokwichala mukubhoko kwanje kubhudyo au mukubhoko kwanje kubhubhafu sijewe wukukulaho, Aliko ni bhadya iwabhu ndamaze kubhategulila."⁴¹ Bhadya bhigishwa abhandi chumi bhamaze kumva aya, bhachiye bhatangula kubhagaya Yakobo na Yohana. ⁴²Yesu yachiye abhahamagala nukubhabwila, "Mulamenya ati bhadya bhamenya kubha abhatwale bhabhantu nibha mahanga ntibhalobhatwala, na bhantu bhizigigwa bhalobheleka amategeko hejuru yabhu."⁴³ Kileche ntibhigombegwa kubha intya hagati yanyu. Wewese alo umukulu muli mwemwe hagombegwa alobhakolele, ⁴⁴na wewese ali muli mwemwe ningombwa alobhe umukozi wa bhose. ⁴⁵Kuko Umwana wa Adamu kileche kukolegwa kileche kukolela, nukutanga ubhulavyi bwage, nukutanga kubhaho kwage kubhe akamalo kuli bheshi. ⁴⁶Bhacha bhaza Yeriko. Alimo alava muli Yeriko kumwe nabhigishwa bhage kumwe numugwi mwishi, umwana wokwa Timayo, Batimayo, umusenzi, alamubhona yikaye impela yi nzila. ⁴⁷Yalamaze kumva ati ni Yesu wi Nazaeth, yachiye atangula kuvuza akalulu, nukugamba ati, "Yesu umwana wokwa Daudi, mungilile ikigongwe!" ⁴⁸Bheshi bhalamukankamiye wayundi atabhona bhamubwila ati anume. Kileche yagumye alila kwijwi lilenze avuga ati, "Mwana wo kwy Daudi, ngilila ikigongwe!"⁴⁹ Yesu yachiye ahagalala nukugomba ahamagagwe. Bhalamuhamagaye wudya atabhona, bhavuga ati, "Nuvyuke Yesu alakuhamagala." ⁵⁰Yachiye ataga imbavu ikoti dyage, agenda aguluka nikucha aza, iwa Yesu.⁵¹ Yesu yalamwishuye nikuvuga ati, "Ugomba ndakukolele ikiki?" Wamugabhogabho atabhona amwishula ati, "Mwigisha, ngomba kubhona." ⁵²Yesu yamubwiye, "Nugende. Ukwemela kwawe kulakukijije." Honaho amaso yage yacha yalabhona; ashobhola kubhona kandi nukucha amukwilikila Yesu munzila.

11

¹Bhahaye bhasohola Yerusalemu bhaliho fi na Besthfage kumwe na Bethania, ku Musozi wi Mizeituni, Yesu yalabhalungiche bhabhili mulibhadya bhigishwa bhage ²ni kucha abhabwilan ati, "Nimugende mukijiji kilimbele yanyu. Mumaze kwinjira umwo, mulamusanga umwana wi punda ataluligwa. Mumuzitule muche mumunzanile iwanje. ³Wewese abhabwila ati, 'Ni kukimuhaye mukola ibhi? mugombwa kuvuga ati, Umukulu alamugovye, alamugalukana haho'".⁴ Bhalagiye bhamusanga umwana wi punda yazilichwe hanze mumudyanko, imbavu yi nzila nkuru bhacha bhamuzitula. ⁵Muli bhadya bhantu bhalibhahagaze hadya bhabhabwiye ati, "Muhaye mukola iki, kumuzitula umwana wi punda?" ⁶Bhachiye bhabhabwila nkiko Yesu yali yabhabwiye, na bhantu bhachiye bhabhaleka bhagende.⁷ Bhachiye bhamuzana umwana win punda iwa Yesu nukusasa imyenda zabhu nawe acha yichala. ⁸Abhantu bheshi bhalashashe imyambalo yabhu munzila, na bhandi bhalashashe ibhishami vyibhiti vyobhakashe mumilima. ⁹Bhadya bhali mbele yage na bhadya bhamukwilikila bhalavugije akaselele ati, "Alahiliwe! Wuhaye aza kwizina dyi Mana." ¹⁰Bhulahliliwe ubhuhigwe bhuhaye bhuza bwowa Dai wachu Daudi! Hahiliwe hejuru mwijuru"¹¹ Niho Yesu yinjiye muli Yerusalemu yalinjiye munzu yabhakulu acha labha kila kintu. Ngo, none lelo umenya waligiye, yavuyeho agenda muli Bethania kumwe nabhigishwa chumi nabha bhili. ¹²Ngo bhukeye, bhahaye bhava muli Bethania, yachiye abhaninzala.¹³ Ali kulele yabhomnye ikiti chamalemba, agenda kulebha kochobhaho ivyamwa hejuru ya chene. Amaze kusoholaho yasanze, amalemba masa, kuko hatali umwana wokuva kwicho kiti. ¹⁴Yachiye aubwila, "Ntawuliho wewese alodya ivyamwa kuva iwawe kandi". Nabhigishwa bhage bhalumvise.¹⁵ Bhalaje Yerusalemu, nawe yinjiye mulusengero kutangula kubhatulukanya hanze abhagula na bhaguzi munzu yulusengero. Yalabhitagaguye ibhimeza vyobhaliko bhalahinduliza amahela nibhitebhe vyobhaliko bhalaguzilako inkudye. ¹⁶Ntawoyemeleye kuhela chochose chalimwo kilaguza mwiyouzu nkuru. ¹⁷Achabhigisha nukuvuga ati, "Nonega ntivyandichwe, 'inzu yanje ilokwitwa inzu yokushalilamwo intara zose'? Kileche mwayigize habhivi bhichala. ¹⁸Abhami bhabhndichi bhalumvikije ngene bhaliko bhalagamba, nabho bhalimo bhalalondela inzila yo kumwicha. Ningaho bhalamutinye kuko umugwi wa bhantu bhali bhatangajwe nivyo ahaye abhigisha. ¹⁹Halageze kumugolobha bhacha bhavaho mumwijima." ²⁰Mukitondo, hobhali bhalatumbagila bhalakibhonye ikiti chumye mpaka mumizi yachene. ²¹Petro yachiye yibhuka nukuvuga ati, "Rabi! Nulabhe, cha kiti chowavumye chumye". ²²Yesu yabhishuye, "Mubhe nichizero ku Mana. ²³Nimwemele ndabhabwila ulobwila uno musozi; "Nuveho, ugende kwita munyanza, 'atahaye agelelanya mumutima wage yemele yiko cha gamba kilobhonekana, intyo niko Imana yilocha yikola. ²⁴Aho lelo ndabhabwila vyovyos, vyomulosenga, nimwemele yiko mulobha muvyakiye navyobhilocha bhibha vyanyu. ²⁵Muhagaze nukusenga, mugomba kwinjila ikigongwe, chochose chomufise muli bhobhose, yiko Sewanyu ali mwijuru yabhagilila ikigongwe ibhichumulo vyachu." ²⁶("Kileche mtagiye ikigongwe, na Sowanyu wo mwijuru ntalagilila ikigongwe ibhichumulo vyanyu").²⁷ Bhalaje Yerusalemu kandi. Na Yesu hoyali alatumbagila mwiyouzu, abhami bhabhndichi, nabha zehe bhalaje iwage. ²⁸Bhamubwiye, nande "Bhino vyulimwo ulikoza?" Na ninde yabhigutumye kubhikola?"²⁹ Yesu yachiye abhabwila, "Ndabhabhajije ikibhazo kimwe. Nimumbwile nanje ndabhabwila bhino vyompaye nkola. ³⁰Nonega, ulubhatizo gokwa Yohana gwavuye mwijuru au gwavuye kubhantu? Nimunyishule." ³¹Bhanza kubwilana bhene na bhene bhananilana nukuvuga, "Tukagamba, 'Kuva mwijuru,' alovuga, kuki none mutamwemeye?" ³²Kileche

tukalobha tuvuze, 'Kuva kubhantu,...' Bhalobhatinye abhantu, kuko bhose bhalamenye yuko Yohana yali umuhanuzi.
³³Niho bhamwishuye Yesu nikuvuga, "Nitumenya. Niho Yesu yabhabwila, "Jewe sindabhabwila uwantumye nkole yano majambo.

12

¹Haheze akanyaYesu yatanguye kubnhigisha kumigani avuga. "Umuntu yalateye umulima wi zabhibhu, yubhakila ugubha, acha yimba ikinogo chokukekenela mwsidivai. Ashinga ibhilimbi nikucha akodesha wamulima wimizabhibhu kubhalimyi. Agilako afata ulugendo gwa kulele. ²umwanya gwalasohoye, yalamutumye umukozi kubhalimyi bhi zabhibhu kuli kuvba iwabhu ivyamwa mumulima wimi zabhibhu. ³Kileche bhalamufashe, bhalamukubhita nukumuhinda atacho bhamuhaye. ⁴Kandi yongela alungika uwundi, umukozi bhalamukomelecha mumutwe nukumukolela ibhitela isoni. ⁵Yongela alungika uwundi, nuyu bhacha bhamwicha. Bhalabhakoleye abhandi bheshi amajambo nkayo, bhabhakubhita abhandi nukubhicha. ⁶Yalisigalanye numuntu wumwe wokulungika, umwana akuze.Nawe yachiye abha wihelezo yalungichwe. Avuga, "Bhalomugilila isoni wanje". ⁷Kileche bhadya bhalimyi bhimi zabhibhu bhachabhabwilana, "Uyu niwo alochila. Nimuze, nawene tumwiche, nukuchula tulochula twebwe. ⁸Bhalamwegelaniye, bhalamwicha nukumutaga impela hanze yumulima wimi zabhibhu. ⁹Kwintyo, Mwene! Umulima aloginte kwuyo mulima wimizabhibhu? Aloza nukubhicha abho bhalimwibhi bhimizabhibhu nukucha abhaheleza abhandi. ¹⁰Ntimulalonke homusoma lino dyandichwe? " Ibhuye dyobhahakanye, Abhubhachi dyabhaye ibhuye dyimpela. ¹¹Lino dyavuye kumukuru, nidyo kutangaza amaso yachu." ¹²Bhalalondeye nukumufata Yesu, Noneho bhalabhatinya ntibhabhonane, none bhamenya yuko yali avuga muli bhene. Niho bhamusize bhacha bhagenda bhonka. ¹³Haheze akanya bhalabhalungiche na mafalisayo nabha herodia iwage kumutega kumajambo. ¹⁴Bhamaze kusohola, "Mwigisha, tulamenya wewe ulimvuga kuli na tuhindikizwa na b hantu. Wigisha inzila yi Mana kuli ubhukweli. Nonega! nikwene kuliha ikola kwa kaisari au oya? Nonega! Twoshobhola kuliha au oya? ¹⁵Kileche Yesu yalamekeje chobhagomba nukucha bhamubwila, "Niguki muhayemungeza? Nimumpe iyo dalili nshole kuyilabha." ¹⁶Bhacha bhayizana yimwe kwa Yesu, Acha abhabwila, " Nonega! ni nigisuso nu wandiche ngaha ninde? Bhacha bhavuga, "Yakaisari." ¹⁷Yesu yabhabwiye, "Mumuhe Kaisari ibhintu vyokwa Kaisari nivyi Mana muyiheleze Imana." Bhagilako bhatangala. ¹⁸Haheze akanya, abhasadikayo, bhavuga ukuzuka, ntakuliho bhalamugiliye. Mbhamubhajije, bhavuga, ¹⁹Mwigisha, Musa yalatwandikiye ngo, 'bhibhaye umudugu wumuntu apfuye amusiga umugole, kileche atasize umwana,umuntu alomutola umugole wokwamwene wabhu, nukwilonkela abhana kwi ajili ya mwenewabhu." ²⁰Haliho abhavukana saba, uwatanguye yalimuye umugole achapfa, ntiyasize umwana. ²¹Uwakabhili yalamutoye nawene alapfa, ntiyasize umwana. Na bhatatu bhalibheshi. ²²Nuwa sabha yapfuye ntyo nukusiga abhana. Kumwisho nawa mugolagole yachiye apfa. ²³Hohabhayeho ukuzuka, hobhalozuka kandi, None! Alobha umugolagole wande? Noneho bhadya bhadugu b hpose saba bhali abhagabho bhage." ²⁴Yesu yabhabwiye, "None iki sicho chobhagila muhendagizwe, sicho mutamenya ichandichwe kandi ni nguvu zi Mana?" ²⁵Honaho hokuzuka kuli bhadya bhapfuye, ntibhalokwimula nikutanga kukwinjila kwi ndowa yabhu, none bhalobha nkabha malaika bho mwijuru. ²⁶Kuko, hobazuka kuva mubhapfuya, None! Ntimwasomye kuva muli ikitabho cha Musa, muma kulu zo mubhisanze, nkiko Imana yavuze nukumubwila, 'Jewe ndi Mana yokwa Abrahamu, ni Mana ya Isaka, ni Mana yokwa Yakobo?' ²⁷Wene si Mana yabhapfu, ni bhadya bhali maso. None mwalahenzwe." ²⁸Yumwe wabhandichi yalaje nukuyategeza ikiganilo chabhu.' yabhonye kandi Yesu alimo abhabwila neza.Yamubhajije, " None! ni yahe inkuru yibheleye muli zose?" ²⁹Yesu acha mwishula, "Iyi niyo yibheleye, "Tegeza, Israeli, Imana yachu, Imana ni yimwe, ³⁰Bhikwiye ukunde Iimana yawe, kumutima gwawe gose, kuchizero chawe chose, kubwenke bwawe nukubhushobhozi bwawe bwose." ³¹Igiteko dyakabhili nili, 'Bhilakwiye umukunde umutulanyi wewe nkiko wikunda wewe nyene.' Ntaliliho itegeko ilindi likulu lisumba zino." ³²Umukalani yavuze, "Nineza mwigisha! ugamvye kwene yiko Imana aliyimwe, na yiko ataliho uwudi asumba wene. ³³Kumukunda wene kumuitima, wose, nukumumenya kwose, nubhushobhozi bwase nukumukunda umutulanyi nkiko umuntu yikunda wene nyene, hasumba impelezwa zose zo kutulila ni dhabhibhu." ³⁴Yesu hoyamala kubhona atanze inyishulo yibheleye, yachiye amubwila, "Wewe ntulikulele nubhuhigwe bwi Mana." Hanyuma yaho ntawuliho nawumwe yiyumviye kumubhaza Yesu ikibhazo chochose. ³⁵Na Yesu, hoyalimwo aligisha mwiyo hekalu, yavuze, " Nonega! bhibhayente abhakaranibhavuga ati yiko Kristo nu mwana wo kwa Daudi? ³⁶Daudi muli wene nyene Mpemu Yela, yalavuze, 'Imana yalavuze, kumana yanje, mwichale mukubhoko kwanje kwubhudy, Mpakav ndabhashile abhabhi bhawe musi yamaguru yawe.' ³⁷Daudi wene nyene yita Kristo, 'Nonega! umukiza yobha umwana wokwa Daudi bhigenzente?" Ni hulilo linini dya bhantu bhalamutegeje bhashimye. ³⁸Muvyigisho vyage Yesu yavuze, "Mwilabhe nabho bhakarani, bhashima kutambula ni nkanzu yileshe nukukezwa mumasoko ³⁹Nukwichala kubhitebhe vyabhakuru mumakanisa niho bhabhashima mubhibhara. ⁴⁰Kandi bhaladya inzu zabhapfakasye nukusenga amadsengo yaleshe yikoabhantu bhobhabhona. Bhano bhantu bhalokwakila ikihano kinin." ⁴¹Haheze akanya Yesu yachiye yichala hasi hofi nichibho chimpelezwa munzu hofi ni hekalu, yalimwpo alalabha abhantu bhalimwo bhalashila amahela yabhu muchibho . Abhantu bheshi bhatunze vbhalasize ikintu kinini cha mahela. ⁴²Haheze akanya umugolagole wumupfakari wumukene yalaje nukushila ibhipulupulu bhimbili, bhikwiliye iseti yimwe. ⁴³Yalabhamagaye abhigishwa bhage nukubhabwila, "Nimwemele mpaye ndabhabwila, umugolagole wuno wumupfakari akenye alasiszwe mwimpelezwa yinshi kusamba bhose bhalibhamaze kutanga muchibho chi mpelezwa. ⁴⁴Kuko bhose bhatanze ningene yubwishi bwivyo bhalose. Kileche uyu mugolagole wumupfakari, kuva mubhukene

bwage, yasize amahela yose yoyagomba kukolesha yiko yobhaho nukwichala kubhitebhe vyabhakuru mulusengero niho ashimwa mulubhala.

13

¹Yesu hoyalimwo alatambula kuva mwi hekalu, wumwe wabhigishwa bhage yalamubhajije, "Mwigisha, labha yano mabhuye ni nyubhako zokutangaza!" ²Yesu yachiye amubwila, ulabhona zino nyubhako zinini? Ntaliliho ni bhuye nalimwe lilosigala hejuru yilindi litalotabwa hasi". ³Na hoyali yichaye hejuru Yumusozi wi Mizeituni impela yihekalu, Petro, Yakobo, Yohana kumwe na Andrea bhamubhajije kukwinyegeza, ⁴Tubwile, yano magambo yalobhonekana dyali? Nibhiki ibhigenekelezo vyaya magambo kubhonekana?" ⁵Yesu acha atangula kubhabwila, "Mwilabhe umuntu ntabhazimize. ⁶Abhandi bhaloza kwizina dyanje bhavuga, 'Jewe niwo wene,' nabhalobhazimiza bheshe. ⁷Mukalokumva abhahaye bhagwana nabhagomba kugwana, ntimutinye; amagambo yano lazima yalobhaho, Kileche sidyo helezo. ⁸Kuko ubhuha bhulohagalala nubhuha ubhundi, nubhutwale kumwe nubhutwale. Halobha nukujugumisha ulusi ibhiche bhimwelimwe, ni nzala. Iyo nintango yokubhabhala. ⁹Mulokwilabhe. Bhalobhatwala nikumabhalaza, na mulokubhitigwa mumasengero. Mulohagalichwa imbele yabhatwale nabha kuru kuko jewe, nkikwivuga kwabhu. ¹⁰Kileche ijambo dyi Mana lzima litangule kulovugwa mubhuha bwose. ¹¹Bhakalobha fata nukubhashikiliza, ntimulotinye kuli kidya mulogamba. Kuko kudya mwanya, mulohabwa chomulogamba; ntihalobha mwemwe mulobha mugamba, alobha ali Mpemu yela. ¹²Umudugu alomuguza wiwage bhamwiche, se alomuguza umwana wiwage. Abhana bhalovyuka nikubhavyeyi bhabhu nikugomba bhabhiche. ¹³Mulogawa na kila muntu kungene yizina dyanje. Kileche wulokwemelela ayo mpaka kwihelezo, uyo muntu alokizwa. ¹⁴Mukalobha mubhonye ikibhagayisha chubwononyi kihagalaye ahatagombegwa kuhagalala (ulosoma alomenye), abhalobha bhali muli Yuda bhalokwilukila kumusozi, ¹⁵nulobha alikukitala hejuru ntiyululuke munzu, wala kutola ikintu kilihanze, ¹⁶nulobha alikumulima ntalogaluke kutola chokwambala chage. ¹⁷Kileche hanyaliwe abhagolegole bhafise inda kumwe nabhosa mwizo misi! ¹⁸Mulosenge ati ntibhibhonekane kumwanya wimbele. ¹⁹Kuko izo zilobha imisi zinzala yinini, yita;li bwabhonekane ingene yage kuva Imana hoyalema intala, ninkantya, wala ntlobhaho kandi. ²⁰Imana itohagiye izo misi, ntihobhayeho umuntu yokijijwe. Kileche kulibhadya bhakijijwe bhoyali yabhatoye yalahagiye izo misi. ²¹Kuyo mwanya hakalobha umuntu wewose alobhabwila, Labha, Kristo umukiza alingaha!" au 'Labha, alihadya!' ntimwemele. ²²Kuko Abhakristo bhuhubheshi nabhakwiza ubhuheshi bhalobhonekana nukutanga ibhitangaza yiko bhobhahenda nabhakijijwe. ²³Nimwilabhe! Ndalamaze kubhabwila yano yose hatalasohola umwana. ²⁴Kileche haheze imisi ziyo nzala, izubha liloshigwa ko umwijima, ukwezi ntikulokwaka, ²⁵inyenyeli zilogwa kuva hejuru ni ngovu zilihiyo mwijuruzilodega dega. ²⁶Niho bhalomubhona umwana wa Adamu ahaye aza mubhichu ku ngovu yinini nubhuhigwe. ²⁷Niho alolungika abhamalaika bjhage na alobha shila hamwe abhakijijwe bhage kuva impande zikulu zine zintala, kuva kwihelezo yi ntala mpaka kwihelezo yi juru. ²⁸Nimwige kuva kugiti. Honaho ishami litanguye kwoloha nukuzana amalemba, mulamenya yiko umwana wichanda wegeye. ²⁹mumaze, kubhona amagambo ayo yahaye yakoleka, nimumenye yiko wene alihofi, yumudyanko. ³⁰Nikwene, ndabhabwila, uluvyalo luno ntigwohita mpaka amagambo yano yose yabhonekane. ³¹ijuru ninsi zilohita, Kileche amajambo yanje ntiyohita nagatoyi. ³²Kileche kungene yiyominsi namasaha, ntawumenya, niho yobha umumalaika wo mwijuru, nu Mwana, Kileche Se. ³³Nimwitwalalike, mubhe maso, Kuko mutamenya ni dyali yalobhonekana. "Mubhe nubwihangana, Nimulabhe kandi musenge kuko...." ntulimwo kwi si za kela). ³⁴Ni nkiko umuntu afashe ulugendo: asiga inzu yage nukucha ashilamwo abhakozi bhage kuyiganza inzu yage, kila muntu nibhikogwa vyage, nukugomba wudya alinda kwichala maso. ³⁵Kwintyo mulabhe maso! Kuko ntimumenya nidyalu umukulu winzu alogaluka muhila, hamwe nimwijoro, mukichugu chubhucha, mukanya kinkoko ibha ihaye ibhika au mukitondo. ³⁶Akalobha aje honaho, ntasange ukidyamyeye. ³⁷Chondabhabwila mwemwe ndabhabwila kila muntu: Mulale maso!"

14

¹Halimisi zibhili gusa zisigaye kusohola umusi mukuru wi Pasaka niyi Imikate itafise umwambilo. Abhami bhakuru nabhakarani bhalimwo bhalalondela ingene yokumufata Yesu bhatamenya nukumwicha. ²Kuko bhalimwo bhalagamba, "Ntalumwanya wumusi wumukuru abhantu ntibhazane ingwano. ³Mukanya Yesu hoyali Bethania muhila kwa Simoni mkoma, na hoyali yegamiye igitebhe, umugolegole wumweyalaje iwage afise ni chupa ya alabasta yifise amanukato yazimvyeye chane, yalinadyo dyiza acha yipfundukulula ya chupa nukusesa nardo kumutwe wage. ⁴Kileche mulibhene halimwo abhali bhagaye. Bhacha bhagamba bhene kwa bhene nukugamba, "Ni giki kituma ugutanga amanukato yano? ⁵Amanukato yano yashobhoye kuguzwa kulengela idinari amajana yatatu, nukuhabwa abhatishobhola bhacha bhamukankamila. ⁶Kileche Yesu acha avuga, "Ni mumuleke. Ni guki muhayeye mumugolagoza? Alakoze ijambo libheleye kulijewe. ⁷Imisi yose mulinabho abhakene nukubha hamwe yabhu, numwanya wewose mubhegwa mwoshobhola kubhakolela ibhibheleye bhene, kileche ntimulobha na jewe kumwanya wose. ⁸Yakoze kidya ashobhola: yawusize umubhili wanje ama vuta kungene yokumpamba. ⁹Ni kwene ndabhabwila, kila ahantu ijambo dyimana lilogambwa muntala yose, kidya choyakoze wuno mugolagole kilogambwa kukumwibhuka wene. ¹⁰Kukanya Yuda Iskariote, wumwe mulibhadya chumi nabhabhili, yalagiye kubhakulu yolonka ngene yobhashikiliza. ¹¹Kukanya bhahakuru bhalumvise intyo, bhalabhelewe nukumuhingila kumuha amaholo. Yalatanguye kulondela akanya kokumushikiliza iwabhu. ¹²Umusi wokutangula wumukate wutalimwo umwambilo, hobjhali bhatanze umwana wi ntama wi padsaka, abhigishwa bhage bhalamubwiye, "Ugomba ntuje hehe hotwoshila ahabhona howolila ipasaka?" ¹³Yabhalungiche abhigishwa bhage

bhabhili mulibhadya abhigishwa bhage nukubhabwila, "Nimugende hiyo mumuji, nu mugabhogabho yilemeche umuhange wa mazi alohula namwe. Mumukwilikile. ¹⁴Inzu alobha yinjiye, mumukwilikile nukumubwila mwene iyo inzu, 'Umwigisha avuze, "Kileche ichumba chabhagenyi hondolila ipasaka kumwe nabhigishwa bhanje?"¹⁵ Alobheleka ichumba kinini cha lugulu kizimvyeye kilinganijwe. Muhatulinganilize hadya." ¹⁶ Abhigishwa bhalavuyeho bhagenda mumuji; bhasanze kila kintu nkiko yali yabhabwiye, nukucha bhalinganiza hobhalila iPasaka. ¹⁷Hamaze kubha kumugolobha, yalaje nabhadya chumio nabhabhili. ¹⁸Bhahaye bhayegela imeza yokulilako, Yesu yagamvyeye, "Ni kwene ndabhabwila, wumwe muli mwemwe ahayer adya hamwe na jewe alonguza." ¹⁹Bhose bhachiye bhagaya, na wumwe avuyeho uwundi bhalamubwiye, "Nikwene siyo jewe?"²⁰ Yesu yalishuye nukubhabwila, "Ni wumwe mwabho chumi na bhabhili muli mwemwe, wumwe ahaye adimba intole mwibhakuli hamwe na jewe. ²¹Kuko umwana wa Adamu aligenda nkakudya amandiko yagamba hejuru yage. Kileche hanyalie wudya muntu kuhita kuli wene umwana wa Adamu aloguzwa! Hobhaye neza chane nkiko wudya muntu ato vyawe." ²²Hobhalimwo bhaladya, Yesu yalatoye umukate, alawusengela nukuwusomola. Yalabhabhaye avuga nimwakile wuno mumubhili wanje." ²³Yalatoye ikikombe, alakishimila, nukubhaheleza bhose bhalakinyweleyeko. ²⁴Yalabhabwiye, "Yano namalaso yanje yindagano, amalaso yaloseseke kugituma cha bheshi. ²⁵Nikwene ndabhabwila, sindonywa kandi lino livyagwa numuzabhibhu mpsaka wudya musi hondonywela yishasha mubhuhigwe bwi Mana." ²⁶Hobhali bhamaze kulilimba ululilimbo, bhachiye bhagenda hanze mumusozi wi Mizeituni. ²⁷Yesu yabhabwiye, "Mwemwe bhose mulokwishila kulele naje, kuko vyandichwe, 'Ndomukubhita umulagizi ni ntama zilosambale. ²⁸Kileche maze kuzuka ndobhatangulila imbele yanyu Galilaya." ²⁹Petro yalamubwiye, "Niho bhose bhalokuleka jewe sindokuleka." ³⁰Yesu yachiye amubwila, "Nikwene ndakubwila uno musi mwilijolo inkoko italabhika kabhili, ulobha unyihakanye ingendo zitatu." ³¹Kileche Petro yavuze, "Yihanikiliza bhikashobhoka ndopfe na wewe, sindokwihakana." Bhose bhatanze indagano yidya nyene. ³²Bhalasohoye ahantu hitwa Gethsemane, na Yesu yalabhabwiye abhigishwa bhage, "Nimwichale kuyo mwanya mpaye shalila." ³³Abhatwara Petro, Yakobo na Yohana kumwe na wene, achatangula kwiganya nukutalatala chane. ³⁴Yalabhabwiye, "Amagala yanje yali namaganya chane, nukupfa. Musigale ngaha mulale maso." ³⁵Yesu yaligiye imbele katoyi, acha agwa hasi, asenga, bhikabha bhishobhoka, ngo yino saha ntiluhule. ³⁶Yalavuze, Yenda, vyugomba vyose bhalashobhoka iwawe. Numvanileho kino kikombe kileche siko ngomba jewe, ni wene nkiko ugomba." ³⁷Acha agaluka nukusanga bhadyamye, nukucha amubwila Petro, "Simoni, nonega wadyamye? Ntiwashobhoye nukubha maso ni saha yimwe?" ³⁸Nimubhe maso nukusenga kuko ntimwinjile mumagelagezo. Ni kwene umutima gulemela, kileche umubhili gulanka." ³⁹Acha kandi agenda kusenga, yakolesheje amajambo yadya nyene. ⁴⁰Hoyagaluka kandi yabhasanze bhadyamye, kuko amaso yabhu yaliyalemeye ntibhamenyekaje nicho bhalomubwila. ⁴¹Yagaluche ingendo zitatu nukubhabwila, "Muchadyamye nukuluhuka? Yalabhahe! Umwana gulasohoye. Nulabhe! Umwana wa Adamu ahaye aguzwa mumabhoko yabha chumuzi. ⁴²Nimuvyuke, tugende. Nimulabhe, wudya ahaye aguza alihofi." ⁴³Hoyali akigamba, Yuda, wumwe mulibhadya chumi na bhabhili, yalasohoye numugwi munini kumwe na bhene bhafise ibhipanga namahili, kuva kubhatwalebhakulu abhakarani nabha zehe. ⁴⁴Kuvuyo mwanya wudya yamuguza yaliyabhabhaye ulumenyecho, avuga, Wudya wondosomola, niwo wene. Nimumufate nikumutwala." ⁴⁵Wa Yuda yalamaze kusohola, honaho agenda kwa Yesu nukuvuga, "Mwigisha!" Nukumusomola. ⁴⁶Bhamushila mumabhoko nukumufata. ⁴⁷Kileche wumwe mulibhene yaliyahagaze hofi na wene yachiye asokolola ulupanga gwage amukubhita umukozi wumukulu nukumukata ugutwi. ⁴⁸Yesu acha abhabwila, "Mulaje kufata nibhipanga namahili nkabhasuma?" ⁴⁹Kila musi ntalikumwe namwe mpaye ndigisha umwo mwihekalu, ntimwafashe. Kileche lino dyakoleche yiko ivyandichwe vyokwila. ⁵⁰Nabhadya bhose bhalikumwe na Yesu bhalamusize ngaho nukwiluka. ⁵¹Umusole umwe yalamukwilikiye, yali yambaye impuzu yi shuka yonka yoyali yifundiye kumuzunguluka; bhalamufashe Kileche ⁵²Yala yisize yidya mpuzu nukwiluka aligusa. ⁵³Bhalamuhelekeje Yesu kumukulu. Hadya bhalatelanije hamwe nabhakuru bhabhami bhose, abhazehe, kumwe nabhakarani. ⁵⁴None lelo Petro yalamukwilikije ali kulele, maja kugubha gwumwami mukuru. Yichaye kumwe nabhakuru, ahaye yota umulilo yiko yolonka utwuya. ⁵⁵Kwuyo mwanya abhakuru bhose ni bhalaza dyose dyabhayahudi bhalimwo bhalalondela ubhushahidi bwokumushundika Yesu yiko yolonka ngene bho mwicha. Kilecheb ntabwobhalose. ⁵⁶Kuko abhantu bheshi bhalazanye ibhigambo vyubhuheshi kuli wene, kileche ntawutemeza nukususa. ⁵⁷Mulibhene bhalahagalaye nukuzana ivyabhona bheshi kulibhene; nukuvuga, ⁵⁸Twalamwumvishe ahaye avuga, 'Ndodyonona isengero lino dyakozwe kumabhoko, nimumisi itatu ndokubhaka ilindi litalokubhakwa kumabhoko.'" ⁵⁹Aliko nukuvyabhona vyabho ntivyashushe. ⁶⁰Umutwale mukulu yalahagalaye hagati yabhu nukumubhaza Yesu, "Nonega, ntuvyishula? Bhano bhantu bhavuga ivyabhona nkibhiki kuli wewe?" ⁶¹Kileche yagumye yanumye ntishishuye chochose. Kandi umutwale mukulu alamubhaza giza nukuvuga, "Nonega wewe ulumukiza, Umwana wi Mana yahiliwe?" ⁶²Yesu yavuze, "Niwe jewe. Nawe ulomubhona umwana wa Adamu yichaye mukubhoko kubhudyo kunkomezi ahaye aza mubhichu vyo mwijuru." ⁶³Umutwale mukulu acha mwambula ivyambalo nukuvuga, "Nonega, tuchaloleye ichabhona?" ⁶⁴Mulumvishe akagaye. Mwemwe mugomba ntye? Bhose bhamuchila ulubhanza gwa wumwe akwiliye gupfa. ⁶⁵Mulibhene bhatangula kumuchwila amate nukumupfundikila mumaso nukumukubhita ibhipfusi vyabhu nukumubwila, "Numenye!" Abhakuru bhalamutoye nukucha bhamukubhita. ⁶⁶Na Petro hoyali akili hasi kukichano, umukozi umwe wo mubhakobwa wumuchalubhanza mkuru yalaje iwawe. ⁶⁷Yamubhonye Petro hoyali yahagaze ahayeyota umulilo, na yalamulevyeye kukumwegela. Nikucha avuga "Nawewe kandi wali Nazareti, na Yesu". ⁶⁸Aliko yachiye ahakana, avuga, "Simenya kandi sindavyumva ibhiviyuliko ulavuga!" Yachiye mwakokanya yachiye atuluka hanze kumbuga. ⁶⁹Aliko umukozi wumugolagole, wahadya yalamubhonye nukucha atangula kubhabwila bhadya

bhalibhahagaze hadya, "Wuno muntu niwuli umwe mulibhadya!"⁷⁰ Kileche yalahakanye kandi mukanya katoyi. Bhalibhahagaze hadya bhaliko bhamubwila Petro, "Nikwene wewe uli umwe muli bhene, kuko wewe kandi ulu Mgalilaya."⁷¹ Aliko yachiye atangula kwishila wene nyene hasi yokuhakana nukulahila, "Sindamumenya umuntu uyu womulimo mulavuga."⁷² Honaho ya sake yachiye ibhika ingera kabhili. Niho Petro yibhuka amajambo yo Yesu yaliyamubwiye: "Italabhike isake ingela kabhili, ulonyihakana inchulo zitatu." Na yachiye agwa hasi nikulila.

15

¹Mukitondo cha kale abhakulu bhabhatwale nabhazehe nabhachalubhanza bhi bhalaza dyose na bhayahudi bhaliamwe bhachabhabwilana nukuhanulana. Bhacha bhamuzilika Yesu bhamushila immbele bhamutwala kwa Pilato. Pilato alamubhaza, "Wewe ulumwami wabhayahudi?"² Alamwishula, "Wewe ulavuzentyo."³ Abhakulu bhibhalaza bhachiye bhagamba meshi yali hejuru ya Yesu.⁴ Pilato alamubhaza kandi, "Ntiwishula chochose? Ntubhona nkiko bhaliko bhalakushitaka amajambo meshi?"⁵ Aliko Yesu ntiyamwishuye Pilato, nidyo dyalamutangaje.⁶ Nkiko vyalibhili kumusi mukuru Pilato yalamulekula umubhoniw wumwe, wobhabha bhaseze.⁷ Bhaliho abhononyi mwibhohelo abhakolela mubhichanyi hagati yabhali bhakoze ikibhi nugukolela ubhubhi bwabhu. Haliho umuntu umwe yitwa Baraba.⁸ Umugwi walaje kwa Pilato, nukumusega akole nkiko yakoze hiyo nyuma.⁹ Pilato yabhishuye nukuvuga, "Mugomba ndabhalekulile Umwami wa Bhayahudi?"¹⁰ Kuko yamenya nikungene yinzigo abhakulu bhabhatwale bhamufashe Yesu nukumutwala iwage.¹¹ Kileche abhakuru bhabhatwale bhagumye bhakomanya umugwi nukuvuza akalulu kwijwi yiko Baraba yolekugwa nikuguzwanywa na wene.¹² Pilato achabhisula nukuvuga kandi, "Ndamugilente Umwami Wabhayahudi?"¹³ Bhacha bhavuzi induru kandi, "Mubhubhambe!"¹⁴ Pilato yachiye avuga, "Yakoze ijambo dyahe libhi?" Kileche bhaguma bhalavuzi induru chane chane "Mumubhambe."¹⁵ Pilato yagomba kubhashimisha umugwi, yachiye abhalekulila Baraba. Yachiye amukubhita Yesu umubhanda nikucha amutanga yiko yobhambwa.¹⁶ Abhaporisi bhamuhalekeje mpaka mugubha (hiserkali yili) nukukolanya umugwi wose wabha Porisi.¹⁷ Bhamwambiche Yesu inkanzu yilangi ya zambalau, nukulinganiza ulugoli gwea mahwa bhamwambika.¹⁸ Bhacha bhatangula kumwigananukuvuga, "Ulimwo, Umwami wa Bhayahudi!"¹⁹ Bhalimwo bhamukubhita mumutwe ku nkoni yumusunu nukumuchwilako amate. Bhafukama imbele yage kumushima nukumukenguluka.²⁰ Niho bhalibhamaze kumwigana, bhachiye bhamwambula ya nkazu yi zambarau nukumwambika inyambaro zage, nukumusuhula hanze bhagenda kumubhamba,²¹ Umuntu atamenyekana, Simoni mukirene uwalimwo alinjira mumujikuva kumulima (sewage wa Iskanda na Rufo); nukumwumiliza kuheka umusalabha wa Yesu.²² Abhasilikali bhamutwaye Yesu ahitwa Goligotha (ingene yukusigula kuno na hantu hikibhalala chumutwe).²³ Bhamuhaye umuvinyo wutelanije na manemane kileche ntiyanoye.²⁴ Bhamubhambuye nukugabhana inyambalo yage kuyagwanila nukwamuwa nagasate kalolonka kila musilikale.²⁵ Halihageze amasaha yatatu hobhamubhamba.²⁶ Bhacha bhashila hejuru yage ulubhaho gwandichwe vyobhamusitakila, "Umwami wabhayahudi."²⁷ Bhamubhamvye kumwe nabhasuma bhabhili, wumwe uluhande kukudyo nuwundi uluhande gwage gwuku bhafu.²⁸ Nivyandichwe bhilakwila vyavuzwe yiko yahaluwe kumwe nabha chumuzi.²⁹ Nabho abhalimwo bhalahita bhabhasanze, bhahaye bhazungagiza imitwe zabhu bhavuga, "Aho lelo! wewe ulota hasi ihekalo nukudyubhaka kumisi yitatu,³⁰ niwikize wewe uje hasi kuva kumusalabha!"³¹ Nkakudya abhakuru bha bhama bhamamutela isoni bhabwilana, kumwe nabha karani nukuvuga, "Yalabhakijije abhandi, kileche ntiyoshobhola kukwiza wene nyene."³² Mumuleke umukiza, umwami wabha Israeli, nuje hasi lelo uve kumusalabha, yiko twoshobhola kubhona nukwemela." Na bhadya bhalibhabhambweb hamwe na wene kandi bhaza bhamamutuka.³³ Isohoye amasaha mukaga, umwijima walaje hejuru yintala yose kugela mumasaha chenda.³⁴ Mumwanya wamasaha chenda, Yesu yalavugije induru kwijwi linini, "Eloi,Eloi, lama sabaktani?" ifise ingene Imana yanmje, Mana yanje ni guki wandeche?"³⁵ Mulibhadya bhalibhahagaze bhamaze kumva bhacha bhagamba, "Nimulebhe ahaye amuhamagala Eliya."³⁶ Umuntu wumwe yaliluche, ashila indivai yisiki mucholoshe nukuyishila hejuru yigiti chumusunu, acha amuha yikonyonywa. Umuntu wumwe achagamba,"Hinge tulabhe yiko Eliya aza kumwululucha hasi".³⁷ Niho Yesu yalila kwijwi linini nukucha apfa.³⁸ Ipazia dyi hekaru dyalidyabhaye ibhisate bhibhili kuva hejuru mpaka hasi.³⁹ Umusilikale wumwe yaliyahagaze yamuhindikiliye Yesu, hoyohona apfuye kungene yidya, acha vuga, "Nikwene uyu muntu yali umwana wi Mana."⁴⁰ Bhaliho kandi abhagolegole bhaza bhalalabhav bhalikulele. Mulabho haliho Mariamu Magdalena, Mariamu (nyina wage wa Yakobo mutonyi wa Yose) , kumwe na Salome.⁴¹ Hoyali muli Galilaya bhamukwilikiye nukumukwilikila. Nabhagolegole abhandi bheshi kandi bhalajanye na wene mpaka Yerusalemu.⁴² Hohali bhahaye kumugolobha, kuko walumusi wukwiye, wutalashike wi Sabato,⁴³ Yusufu wa Arimathaya yalaje hadya. Umuhanuzi wi bhalaza akengulukigwav umuntu abhutegeje ubhuhigwe bwi Mana. Kukwihagalalako yalagije kwa Pilato nukusenga umubhili wokwa Yesu.⁴⁴ Pilato yalatangajijwe niko kuvuga tayali Yesu yapfuye; yalamuhamagaye yudya mukulu alamubhaza ko Yesu yapfuye.⁴⁵ Hoyalonka kwemela kumukulu ati yapfuye, yalamwemeleye Yusufu kuutola umubhili.⁴⁶ Yusufu yaliyaguze umwenda wokumuzikamwo. Yachiye amwululucha kumusalabha, amutekela wa mwenda, nikucha amushila yamva yalimbwe hagati kulutale. Niho yacha azungagiza ibhuye mumudyanko wimva.⁴⁷ Mariamu Magdalena na Mariamu mama wage Yose bhabhonye ahantu hoyazichwe Yesu.

16

¹Mukanya isabhato imaze kuhela, Mariamu Magdalena na Mariamu mama wage na Yakobo, na Salome, bhalaguze amafuta meza, kugilango bhashobhole kuyamusiga ayo mafuta umubhili gwa Yesu kugilango bhategule kumuzika.² Mukitondo cha kale umusi wukutangula kwijuma, bhalagiye kuli yamva mwakadya kanya izubha dyalilituluche.

³Bhalavuganye bhene kuli bhene, "Ninde alotembagaza ibhuye hejuru yachu kugilango twinjile mumva?" ⁴Mukanya bhaliko bhalalebhana, bhabhonye umuntu amaze kulitembagaza dyabhuye, idyali lililini chane. ⁵Bhalinjiye mumva bhachiye bhabhona umusole yambaye inkanjo yela, yichaye uluhande mukubhoko kukudyo, na bhachiye bhatangala. ⁶Abhabwila, "Ntimutinye. Mumulondela Yesu, wa Nazaleti, wabhabhajijwe. Yazuchwe! Ntawuliho ngaho. Lebha ahoyalili hano hobhali bhamusize. ⁷Nimugende, mubhabwile abhigishwa bhage na Petro ati yabhaye alagenda amasubhila Galilaya. Hiyo mulomubhona, nkiko yaliyabhabwiye." ⁸Bhachiye bhagenda bhaliko bhaliluka kuva kumva; bhajuguma nikutangala. Ntibhavuze chochose kumuntu wewese kuko bhalatinye chane. ⁹Mukitondo kumusi wa mbele wi juma, amaze kuzuka, yalamubhonekeye wa mbele Mariamu Magadalena, kuva kuli wene yamukuyemwo ibhiyaga mushanju. ¹⁰Yachiye agenda nukubhabwila bhadya bhaliho hamwe na wene, mukanya hoyali mukwiyumvila nukulila. ¹¹Hobhumva alakomeye na alabhonekanye na bhene, aliko ntibhemeye. ¹²Mulako kanya, yalabhonekanye mukanya kitanyije mubhantu kubhantu abhandi bhabhili, mukanya hoyali alatumbagila kuva hagati musi. ¹³Bhalagiye nikubhabwila abhigishwa abhandi bhalibhasigaye, aliko ntibhemeye. ¹⁴Yesu mukandi kanya yalabhonekanye kulibhadya bhigishwa chumi na umwe hobhali bhichaye hamwe ni meza, nikucha abhakankamila kukutemela kwabho nikukomela mumitima yabhu, kuko ntibhabhemeye bhadya abhamubhonye amaze kuzuka kuva mubhapfu. ¹⁵Yabhabwiye, " Nimugende musi yose, nikuvugwa ubhutumwa kuchitwa ibhilemwa vyose. ¹⁶Wewese alokwizela nukubhatizwa alokizwa, na yudya atalokwemela alohanwa. ¹⁷Ibhitangaza ibhi bhilokwilikilana na bhose bhizeye. Mwizina dyanje bhalokulaho ibhiyaga. Bhalovuga kwijwi lishasha. ¹⁸Bhalofata inzoka kumabhoko yabho niho bhalonywa ikintu chochose cho kubhicha ntikilobhabhaza. Bhaloshilako amabhoko kubhagwaye, nabho bhalokomela". ¹⁹Amaze kuvuga Yesu na bhene, yachiye atwagwa hejuru mwijuru na nonaha yichaye mukubhoko kubhudy kwi Mana. ²⁰Abhigishwa bhachiye b hagenda kuvuga ubhutumwa kila hantu, mukanya Imana iliko ilakola imilimo nabho bhalemeye ijambo litangaza mubhitangazwa bhikwilikilana nabho.